



DEXTRO ENERGY TRIATHLON **ITU WORLD CHAMPIONSHIP BUDAPEST**

PRESENTED BY: 

TRIATLON VILÁGBAJNOKSÁG – BUDAPEST, 2010. SZEPTEMBER 8-12. **MŰSORFÜZET OFFICIAL PROGRAM**

SYDNEY | SEOUL | MADRID | HAMBURG | LONDON | KITZBÜHEL | BUDAPEST



Ez a kiadvány újrahasznosított papírból készült. / This publication is printed on recycled paper.

TESTED FOR ATHLETES.

ÚJ: A DEXTRO ENERGY SPORTS NUTRITION

„Végre egy iható zselé. Már nincs olyan érzésem, mintha ragasztót innék tubusból. Igazi haladás.”

Maik Petzold, triatleta, bronzérmes
Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Series 2009



- ✓ Hatásos hatóanyag-kombináció optimális összeférhetőség mellett
- ✓ Meggyőzően jó ízű
- ✓ Előnyös csomagolásban

Az új teljesítmény-táplálék állóképességi sportolóknak.
www.dextro-energy.com

HOZD KI A LEGJOBBAT MAGADBÓL.

**DEXTRO ENERGY
TRIATHLON**

ITU
WORLD
CHAMPIONSHIP
SERIES

A Dextro Energy 2009. óta a Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Series cím- és főszponzora.

**A DEXTRO ENERGY TRIATHLON ITU
Világ bajnokság budapesti döntőjének
szervezőbizottsága szeretettel köszönt
minden sportolót és látogatót!**

Az izgalmas verseny garantált, hiszen Sydney, Szöul, Madrid, Hamburg, Londoni és Kitzbühel után Budapesten dől el, hogy a rendkívül kiélezett, egész éven át tartó küzdelemnek ki lesz a végső győztese, továbbá kik nyerik el a korosztályos vb-címeket.

A budapesti verseny egyik sajátossága, hogy két fő helyszínen zajlik. A változatos programoknak, Zöld Szigetnek és az Expónak is helyet adó Kopaszi-gáton, ill. Lágymányosi öbölben zajlanak az úszó számok. A kerékpározás és a futás a budai rakparton, majd a Lánchídon áthaladva a pesti rakparton folytatódik, és végül a Roosevelti téri befutónál ér véget. Ennek a pályakialakításnak köszönhetően a versenyzők olyan helyszínek mellett haladnak el, melyek látképét az UNESCO világörökség részének választották.

A Grand Final másik különlegessége, hogy ez lesz a világ első környezettudatos, Zöld Triatlon világ bajnoksága.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a sok hasznos és fontos verseny- és látogatói információt tartalmazó műsorfüzetet! Az esetleges változásokat honlapunkon (www.triathlonbudapest.com), a Versenyiroda Információs tábláján, technikai tájékoztatókon, és a Megnyitó ünnepségen tesszük közzé! Reméljük, hogy a 2010-es budapesti világ bajnokság minden résztvevő számára felejthetetlen élmény marad!

Eredményes versenyzést, jó szurkolást kívánunk!

**Welcome to the DEXTRO Energy Triathlon
ITU World Championship Grand Final
Budapest 2010!**

The organizers of the Dextro Energy Triathlon Grand Final Budapest welcome all athletes and visitors to Budapest! After Sydney, Seoul, Madrid, Hamburg, London and Kitzbühel, the race in Budapest promises to be full of excitement! After a year of tight competition, the winner of the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Series will be crowned in Budapest, as well as all the Junior, U23 and Age Group champions.

One of the special features of the Budapest event is that it takes place at two locations. Colorful programs, such as Green Island and Triathlon Expo will be hosted at the Kopaszi-gát Race Center, as well as the swim races in the adjacent Lágymányosi Bay. The bike and run courses follow the Buda-side Embankment, crossing over the Chain Bridge to the Pest-side Embankment, and finishing at the Roosevelt Square finish area. Thanks to this route, competitors will pass several emblematic Budapest sites, which are part of the UNESCO World Heritage.

Another specialty of the Budapest event is that this will be the first environmentally conscious, „Green Triathlon” world championship.

Please read this program carefully, as it contains many important competition and visitor information. Any changes and the latest news will be communicated through our website (www.triathlonbudapest.com), the Info Board at the Race Office, at briefings and the Opening Ceremony.

We sincerely hope that the Dextro Energy Triathlon Grand Final Budapest will be an unforgettable experience for all participants, athletes and visitors alike!

Szeretettel üdvözlöm Önöket Budapesten a második alkalommal megrendezésre kerülő Dextro Energy Triathlon ITU Világbajnokság Grand Final döntőjén. Izgalommal várjuk, hogy a világ legjobb triatlonistáit a magyar fővárosban vonulathassuk fel és nagy várakozással nézünk az ötnapos világbajnoki versenyek elébe.



A triatlon sport és a Nemzetközi Triatlon Szövetség (ITU) nagy örömeire szolgál, hogy egy világbajnoki eseményt hozhat Magyarországra, egy olyan országba, amely már számos kiváló "multisport" rendezvényt szervezett. Az ITU és Tiszaújváros kapcsolata az elmúlt 14 évre nyúlik vissza, amióta a város világbajnokságokat rendez. A tavalyi évben sikeresen megrendezett budapesti duatlon Európa-bajnokság után meg vagyunk győződve arról, hogy a magyar főváros ideális helyszíne lesz az idei év legfontosabb triatlon versenyének.

A következő öt nap alatt Budapest vendégül látja az aquatlon, paratriatlon, age group triatlon és elit triatlon világbajnoki versenyeket. Az esemény versenypályái Budapest legnevezetesebb pontjait érintik, beleértve a Parlamentet a Széchenyi lánchidat, és a világhírű Budai Várat.

Különös izgalommal tölt el bennünket a paratriatlon versenyek megrendezése és reméljük, hogy az elit versenyzők láttán sok ember kedvet kap ennek a nagyszerű sportnak a kipróbálásához.

Végül köszönetünket szeretnénk kifejezni Budapest városának, hogy vendégül látja az ITU képviselőit. Reméljük, hogy a várossal való kapcsolatunk még sok évig megmarad.

Szeretnék minden versenyzőt, önkéntest, szervezőt és a média képviselőit arra biztatni, hogy élvezzék a gyönyörű Budapestet és a látványos ITU világbajnoki versenyeket.

Üdvözlettel,

Marisol Casado

A Nemzetközi Triatlon Szövetség elnöke

Greetings and welcome to Budapest for the second annual Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final. We're thrilled to showcase the world's best triathletes in the Hungarian capital, and we look forward to five days of exciting, world championship racing.

The sport of triathlon and the ITU takes great pleasure in bringing a world championship event to Hungary, a country with a great history of producing excellent multisport races. ITU has a long-standing relationship with the city of Tiszaújváros, hosting a World Cup race there for the last 14 seasons. After the very successful European Duathlon Championships held in Budapest last season, we're confident that Hungary's capital is the ideal location to host the most important triathlon event of this season.

Over the course of the next five days, Budapest will host world championship races in Aquathlon, Paratriathlon, Age Group Triathlon and Elite Triathlon. The course for this week's events will showcase many of Budapest's finest landmarks, including the Hungarian Parliament Building, the Szechenyi Chain Bridge and the world famous Buda Castle.

We're especially thrilled to host an age-group and Paratriathlon competition at this event, and hope that watching our elite athletes compete will inspire many more people to pick up this great sport.

Lastly, we'd like to extend a very special thank you to the City of Budapest for welcoming ITU. We look forward to partnering with the city for many more years to come.

I encourage all athletes, volunteers, organizers and media to enjoy the beautiful city of Budapest and the spectacle of ITU World Championship racing.

Sincerely,

Marisol Casado

President, International Triathlon Union
IOC Member



Tisztelettel köszöntöm a műsor-füzetben keresztül a Dextro Energy Budapesti Triatlon Világbajnokság versenyzőit, szervezőit és a nagy verseny alkalmából Magyarországra érkező triatlon szerető barátokat, kísérőket és szurkolókat. Köszöntöm a Nemzetközi Triatlon Szövetség vezetőit!

Nagy megtiszteltetés a magyar sportnak, hogy a dinamikus fejlődő triatlon legnagyobb versenyének rendezését Budapest kapta. Szívből remélem, hogy a versenyek kapcsán a magyar fiatalok is megcsodálhatják ennek az összetett sportnak a nehézségeit, szépségeit, találkozhatnak a világ legjobb versenyzőivel. Az ilyen nagy verseny lehetőséget nyújt a házigazdáknak, hogy jól vizsgálzzanak szervezésből, rendezésből és vendégszeretetből.

Mint a NOB Környezetvédelmi és Sportbizottságának elnöke, különös örömmel tölt el azt látni, hogy a szervezés és a rendezés minden fázisát a környezet védelme iránti alázat, és elkötelezettség jellemzi. A rendezők szándéka szerint a triatlon színes világából ezúttal a zöld szín lesz a meghatározó. Jól választottak, hiszen ha valamelyik sportágnak szüksége van tiszta egészséges környezetre, szennyezésmentes vízre, levegőre és talajra, az a triatlonról biztosan elmondható. Ebből a szempontból az Önök sportága kifejezheti nevelő hatását a világ fiataljaira, taníthatja őket arra, hogy a természet szépségét és gazdagságát óvnunk kell, a közös erőfeszítéshez mindenkinek lehetősége van hozzájárulni.

Magyarország Köztársasági Elnökéként örömmel vállaltam fővédnökséget a Budapesti Triatlon VB felett, abban a reményben, hogy a világbajnoki sorozat budapesti döntője is hozzá fog járulni az Önök szép sportjának fejlődéséhez.

Sok sikert kívánok a verseny minden résztvevőjének. Magyarország és Budapest tárt karokkal, szeretettel várja Önöket.

Dr. Schmitt Pál
Magyarország Köztársasági Elnöke

Through the pages of the program, I would like to greet the participants and the organizers of the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Budapest 2010. Greetings to the leaders of the International Triathlon Union and all the triathlon fans visiting Hungary on the occasion of the event.

It is a great honor for Hungarian sports that Budapest is hosting the biggest event of the dynamically developing sport of triathlon. I sincerely hope that through the races the Hungarian youth can learn about the beauty and the difficulty of this complex sport and can meet the best triathletes of the world. An event of this size is a great opportunity for the hosts to do well in the preparations, organization, and hospitality.

As the president of the IOC Sport and Environment Commission, it is a great pleasure for me to see that every phase of the organization involves respect for and dedication to the protection of the environment. According to the decision of the organizers, of the many colors of triathlon, green will be the determining one. It was a good decision on their part. If there is any sport that needs clean and healthy environment, pollution-free water, air and land, then triathlon is certainly one of them. From this point of view, the sport of triathlon can teach the youth of the world to protect the beauty and richness of nature and that everyone can contribute to this common effort.

As the President of the Republic of Hungary, it was my pleasure to accept the patronage of the Dextro Energy Triathlon Grand Final in the hope that the Budapest event will contribute to the development of the wonderful sport of triathlon.

I wish a lot of success to all participants. Hungary and Budapest warmly welcome you with open arms.

Dr. Pál Schmitt
President of the Republic of Hungary

KEDVES SPORTBARÁTOK!

Szeretettel köszöntöm Önöket az idei év legjelentősebb hazai sporteseményén, a Dextro Energy Triathlon ITU világbajnoki sorozat budapesti döntőjén. A Magyar Triathlon Szövetség, mint helyi rendező, világszínvonalú versenyszervezéssel és meleg vendéglátással szeretné bizonyítani, hogy a választás jó helyre esett.

**DEAR SPORT FRIENDS,**

It is my pleasure to greet you at the most significant sport event in Hungary this year, the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Budapest 2010. The Hungarian Triathlon Association, as the local organizer, would like to prove with world-class organization and warm hospitality that the choice fell on the right place.

Elnökként, résztvevőként és szurkolóként már alig várom, hogy itthon élőben is láthassam a versenysorozat kiemelkedő sportolóit, a világklasszis Jan Frodenot, Javier Gomezt, Andrea Hewittot és Emma Moffattot. Ne feledkezzünk el a magyar résztvevőkről sem, hiszen címvédésre készül Boronkay Péter paratriathlon világbajnok, valamint számos tehetséges fiatalnak szurkolhatunk.

As president, competitor and spectator, I cannot wait to see the greatest triathletes of the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Series, such as the world class Jan Frodeno, Javier Gomez, Emma Moffatt and Andrea Hewitt. Let us not forget about the Hungarian competitors, as Peter Boronkay prepares to defend his paratriathlon World Championship title and there are several young talents to cheer for.

A triathlon napjainkban már nem csak a szűk profi elit sportja, hanem igazi szabadidősport, ahol mindenki megtalálja az egyéni kihívásokat. Az elit versenyzők mellett, akik a sportág krémjét képviselik, a több ezer korosztályos versenyző, valamint a junior, és a paratriathlon számok indulói színesítik a résztvevők sorát.

Today triathlon is no longer the sport of the exclusive professional group, but it is a real lifestyle sport where everyone can find individual challenges. Next to the elite triathletes, who represent the cream of the sport, thousands of age group, junior and paratriathlon athletes make the palette of the competition colorful.

A budapesti verseny különlegessége, hogy ez lesz Magyarországon az első világméretű „zöld sportesemény”. A triathlon, mint az egyik „legzöldebb” sportág, ezzel a kezdeményezéssel szeretné felhívni a hazai és nemzetközi figyelmet a sportnak a környezetvédelemben betöltött szerepére.

The Dextro Energy Triathlon Grand Final Budapest is unique in that it will be the first “green” world-class sport event in Hungary. With this initiative, triathlon, as one of the “greenest” sports, would like to call Hungary's and the world's attention to the importance of the role sport plays in protecting the environment.

Büszke vagyok arra, hogy néhány napra Budapestre fog figyelni a sportvilág. Bízom abban, hogy a verseny nemcsak a rendezés magas színvonala miatt, hanem eredményeit tekintve is kiemelkedő lesz.

I am proud that the world will focus on Budapest for a few days. I believe that the event will be outstanding not only for the high-level organization but also the great sport results.

Mindenkit szeretettel várunk, szurkoljunk együtt a magyar csapat sikeréért!

We warmly invite everyone, let's cheer for the success of the Hungarian Team together!

Lányi András

A Magyar Triathlon Szövetség elnöke

András Lányi

President of the Hungarian Triathlon Association

KEDVES SPORTBARÁT!

Egy világbajnokság fontos esemény a sportolók, a szurkolók és a szervező ország számára.

A Triatlon VB nyitva áll mindenki előtt, legyen fiatal, idős, para-sportoló, profi vagy amatőr. Sokan vagyunk triatlonisták, hiszen az úszás, a futás és a biciklizés a legkedveltebb szabadidősportok közé tartoznak.

Az OTP Bank közel 10 éve támogatja a Magyar Triatlon Szövetséget. Minden évben segíti a Triatlon Tour versenysorozat megvalósítását, 2009-ben pedig a Duetlon EB főtámogatója volt. Az OTP Bank büszkén áll e rangos nemzetközi esemény mellé, amely látogatók ezreit vonzza Budapestre. Az esemény kiemelt célja, hogy a sport mellett a környezetvédelem fontosságára is felhívja a figyelmet. A kezdeményezés méltán viseli a Zöld Triatlon elnevezést: a re-pohár rendszerrel, és a hulladék újrahasznosításával jelentős mértékben csökkentjük a világbajnokság környezetterhelését.

Találkozunk szeptember 8-12. között a VB-n és szurkoljunk együtt a magyar versenyzőknek!

Dr. Csányi Sándor

Elnök-vezérigazgató
OTP Bank

**DEAR SPORT LOVING FRIEND,**

A world championship is a very important event for the athletes, fans and the organizing country.

The Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Budapest 2010 is open for everyone, from younger to older athletes, paratriathletes, professionals or amateurs. Many of us

are triathletes, as swimming, cycling and running are our favorite leisure sport activities.

OTP Bank has been supporting the Hungarian Triathlon Association for the past 10 years. Every year, we contribute to the organization of the Triathlon Tour and in 2009 the bank was the main sponsor of the ETU Duathlon European Championship. OTP Bank proudly stands by this year's prestigious international event that attracts thousands of visitors to Budapest. An important goal of the championship is to call attention not only to the importance of sport but also the protection of the environment. The initiative is rightly named „Green Triathlon”: the deposit-return cup system and the waste recycling considerably reduce the environmental pollution of the event.

Let us meet at the Dextro Energy Triathlon Grand Final Budapest between September 8-12, and cheer for the Hungarian triathletes together!

Dr. Sándor Csányi

Chairman and CEO
OTP Bank

KEDVES TRIATLON BARÁTOK!

Az első évad izgalmakban és érzelmi fordulatokban gazdag versenysorozata és lenyűgöző döntője után várakozással nézünk elébe a 2010-es triatlon szezonnak.

Ebben az évben újra megkapó élmények várnak ránk a legjobb triatlonisták versengései során. A szakágak változatossága megsokszorozza az izgalmakat. Nemcsak a profik mezőnyében, hanem az amatőrök között is eltökélt sportembereket fogunk látni, akik a legtöbbet hozzák ki magukból a legjobb idők elérése érdekében.

A triatlon egy embert igénybe vevő és sokoldalú állóképességi sportág, amelyben mi, mint energia szakértők, különösen otthon érezzük magunkat. Büszkék vagyunk nemzetközi névadó szponzori szerepünkre, amely lehetővé teszi számunkra egy történelem folytatását, amelyben a Dextro Energy és a sport mindig is szorosan kapcsolódtak. Mind az 1936-os, mind az 1972-es Olimpiai Játékokon a termékeink a versenyzők hivatalos étrendkiegészítői között szerepeltek. Közeli kapcsolatunk a sporttal megmaradt az évek folyamán és szándékunk ezt még tovább erősíteni. Ebbe az irányba tettük meg a következő lépést az új Sport Nutrition termékcsaládunk bevezetésével, miután 2009-ben névadó szponzorok lettünk. Ezeknek a termékeknek a kifejlesztése kifejezetten az állóképességi sportolók igényeit követi, különös tekintettel a mozgásmechanikára, a kompatibilitásra, az ízvilágra és a kényelmes felhasználásra. Hiszen a hosszú és kemény edzőmunkán túl a megfelelő energiaellátás is meghatározó a triatlonisták és egyéb állóképességi sportolók sikerében.

Kívánok minden versenyzőnek és nézőnek sikeres, izgalmas és sérülésmentes versenyt.

Andreas Romankiewicz
Ügyvezető igazgató
Dextro Energy

**DEAR TRIATHLON FANS!**

Following an extraordinary first season with emotional moments, exciting competitions and a riveting final, we are looking forward to an outstanding Triathlon year in 2010.

This year too, gripping encounters can be expected when the world's top athletes are again in competition. And the variety in the various individual disciplines also makes it doubly exciting. Not only in the professional field, but also amongst the amateurs, we will once again be able to watch highly motivated sportsmen who get the best out of themselves in order to achieve the best times.

Triathlon is a demanding and diversified endurance sport, with which we as energy experts feel particularly at home. Our involvement as the title sponsor fills us with pride, and allows us to continue a history in which sport and Dextro Energy have always been closely associated. At the 1936 Olympic Games, and also in 1972, our products were one of the official competition foods of the athletes, and this connection with the sport has been very closely maintained over the years. This is an incentive for us to strengthen this connection even further. After we took over the title sponsoring in 2009, we made a second step in this direction with the introduction of our new Sports Nutrition Range. The development of the new products has been clearly directed at the needs of endurance athletes, both with regard to the action mechanism, compatibility, taste and convenience. For, in addition to the long and hard training and disciplined nutrition, the correct supply of energy is decisive for the success of triathletes and other endurance sportsmen and women.

I would like to wish all athletes and spectators a successful, exciting and injury-free event.

Andreas Romankiewicz
Managing Director
Dextro Energy

Velünk biztosan célba ér!



Biztonságban
az oroszlán szárnyai alatt



www.generali.hu

2010. SZEPTEMBER 7. KEDD – TUESDAY, SEPTEMBER 7TH 2010

14:00-20:00	Regisztráció – Aquatlon Registration – Aquathlon	Kopaszi-gát – Race Office
18:00	Aquatlon technikai tájékoztató Aquathlon Briefing	Kopaszi-gát Dunakavics Cafe

2010. SZEPTEMBER 8-12. – SEPTEMBER 8-12, 2010

10:00-19:00	Expó Expo	Kopaszi-gát
10:00-17:00	Zöld Sziget Green Island	Kopaszi-gát

2010. SZEPTEMBER 8. SZERDA – WEDNESDAY, SEPTEMBER 8TH 2010

08:00-09:30	Késő regisztráció – Aquatlon Late registration – Aquathlon	Kopaszi-gát – Race Office
11:00-13:00	Rajtok – Age Group Aquatlon Start Waves – Age Group Aquathlon	Kopaszi-gát
14:00	Rajt – Elit, U23, Junior Aquatlon Start – Elite, U23, Junior Aquathlon	Kopaszi-gát
14:36	Várható Befutó – Elit, U23, Junior Aquatlon Expected Finish – Elite, U23, Junior Aquathlon	Kopaszi-gát
14:50	Aquatlon Eredményhirdetés – Elit, U23, Junior Medal Ceremonies – Elite, U23, Junior Aquathlon	Kopaszi-gát
15:15	Rajt – Zöld Triatlon Csapatváltó Start – Green Triathlon Team Relay Event for Official Partners	Kopaszi-gát
16:30	Gulyás Party és Eredményhirdetés – Age Group Aquatlon, Csapatváltó Gulyás Party and Medal Ceremonies – AG Aquathlon and Team Relay	Kopaszi-gát

2010. SZEPTEMBER 9. CSÜTÖRTÖK – THURSDAY, SEPTEMBER 9TH 2010

09:00-16:00	Regisztráció – Olimpiai és Sprint Táv Registration – Olympic & Sprint Distance	Kopaszi-gát
12:30-13:30	Age Group Csapatvezetői technikai tájékoztató Age Group Team Managers' Olympic and Sprint Distance Briefing	Hotel Intercontinental
13:30-14:30	Paratriatlon technikai tájékoztató és Handler tájékoztató Paratriathletes' Briefing and Handler's meeting	Hotel Intercontinental
11:30-13:00	Age Group és Paratriatlon pályabejárás – úszás Age Group and Paratriathlon Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát
13:00-14:30	Elit, U23, Junior pályabejárás – úszás Elite, U23, Junior Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát
15:00-16:00	U23 versenyzői technikai tájékoztató U23 Athletes' Briefing	Hotel Intercontinental
16:00-18:00	Regisztráció – Olimpiai és Sprint táv magyar versenyzők Registration – Olympic & Sprint Distance for Hungarians	Kopaszi-gát
16:00-17:00	Elit edzői tájékoztató Elite Coaches' Briefing	Hotel Intercontinental
17:00-18:00	Elit versenyzői tájékoztató Elite Athletes' Briefing	Hotel Intercontinental
18:00	Megnyitó Ünnepszég Opening Ceremony and Nations' Parade	Zöld Pardon

2010. SZEPTEMBER 10. PÉNTEK – FRIDAY, SEPTEMBER 10TH 2010

09:00-20:00	Regisztráció – Age Group Olimpiai és Sprint távok Registration – Age Group Olympic & Sprint Distance	Kopaszi-gát
12:00-13:00	Elit, U23, Junior pályabejárás – kerékpár Elite, U23, Junior Bike Course Familiarization	Kopaszi-gát

13:30-15:00	Elit, U23, Junior pályabejárás – úszás Elite, U23, Junior Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát
15:00-18:00	Age Group Sprint és Paratriatlon kerékpár bedepózás – KÖTELEZŐ Bike Racking for Sprint Distance (Age Group & Paratriathlon) – COMPULSORY	Kopaszi-gát
16:00-17:30	Age Group és Paratriatlon pályabejárás – úszás Age Group and Paratriathlon Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát
17:00-18:00	Junior versenyzői technikai tájékoztató Junior Athletes' Briefing	Hotel Intercontinental

2010. SZEPTEMBER 11. SZOMBAT – SATURDAY, SEPTEMBER 11TH 2010

06:30	Rajt – Paratriatlon Start – Paratriathlon	Kopaszi-gát
06:55-8:20	Rajtok – Age Group Sprint táv Start Waves – Age Group Sprint Distance	Kopaszi-gát
09:00-16:00	Késő regisztráció – Age Group Olimpiai táv Late Registration – Age Group Olympic Distance	Kopaszi-gát – Race Office
10:45	Rajt – U23 Női Start – U23 Women	Kopaszi-gát
13:05	Rajt – Elit Férfi Start – Elite Men	Kopaszi-gát
14:55	Várható befutó – Elit Férfi Expected Finish – Elite Men	Roosevelt tér
15:00	Elit Férfi Eredményhirdetés Elite Men Medal Ceremony	Roosevelt tér
15:15	Rajt – U23 Férfi Start – U23 Men	Kopaszi-gát
15:45-16:30	Elit Női, Junior pályabejárás – úszás Elite Women, Junior Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát
15:30-19:30	Age Group Olimpiai táv kerékpár bedepózás – KÖTELEZŐ Bike Racking for Age Group Olympic Distance – COMPULSORY	Kopaszi-gát
16:45-18:15	Age Group pályabejárás – úszás Age Group Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát
17:15	U23 Férfi és Női Eredményhirdetés U23 Men and Women Medal Ceremony	Roosevelt tér

2010. SZEPTEMBER 12. VASÁRNAP – SUNDAY, SEPTEMBER 12TH 2010

06:30-09:30	Rajtok – Age Group Olimpiai táv Start Waves – Age Group Olympic Distance	Kopaszi-gát
06:30-09:30	Rajtok – Orvos Olimpiai táv Triatlon Világbajnokság Start Waves – Medical Personnel Olympic Distance Triathlon World Championship	Kopaszi-gát
14:00	Rajt – Elit Női Start – Elite Women	Kopaszi-gát
16:02	Várható befutó – Elit Női Expected Finish – Elite Women	Roosevelt tér
16:05	Elit Női Eredményhirdetés Elite Women Medal Ceremony	Roosevelt tér
16:15	Rajt – Junior Női Start – Junior Women	Kopaszi-gát
17:30	Rajt – Junior Férfi Start – Junior Men	Kopaszi-gát
18:40	Junior eredményhirdetés Junior Medal Ceremony	Roosevelt tér
20:00	Záró Ünnepek, Age Group, Paratriatlon, eredményhirdetések Closing Ceremony, Age Group, Paratriathlon Medal Ceremonies	Café Del Rio

Official Hotel Partner



Mercure



**Önért
dolgozunk
minden nap!**

- **Budaörs**
2040 Budaörs, Sport u. 2-4.
Tel.: 06-23/887-700
- **Csömör**
2141 Csömör, Határ út 6.
Tel.: 06-28/888-700
- **Dunakeszi**
2120 Dunakeszi, Nádas u. 6.
Tel.: 06-27/888-700
- **Kecskemét**
6000 Kecskemét, Dunaföldvár u. 2.
Tel.: 06-76/888-700
- **Maglód**
2234 Maglód, Eszterházy János u. 1.
Tel.: 06-29/814-700
- **Miskolc**
3527 Miskolc, József A. u. 87.
Tel.: 06-46/888-700
- **Óbuda**
1033 Budapest, Szentendrei út 115.
Tel.: 06-1/888-7700
- **Savoya Park**
1117 Budapest, Hunyadi J. u. 19.
Tel.: 06-1/886-8700
- **Solymár**
2083 Solymár, Szent Flórián u. 2.
Tel.: 06-26/814-700
- **Soroksár**
1239 Budapest, Bevásárló u. 2.
Tel.: 06-1/888-8700
- **Székesfehérvár**
8000 Székesfehérvár,
Sóstói ipari park, Holland fasor 2.
Tel.: 06-22/888-700
- **Szigetszentmiklós**
2310 Szigetszentmiklós, Háros 120.
Tel.: 06-24/888-700



Auchan
www.auchan.hu

Sok sikert kíván a Nestlé Aquarel
a Triatlon Világbajnoksághoz!



A megfelelő
teljesítményhez
elengedhetetlen a
kellő mennyiségű víz
elfogyasztása.
Ezért leszünk ott veled
a versenyen is, hogy
segítsük hidratációdát.



*Átlagított mennyiség mérve két évönként 440, megfigyelésigény átlagmódot folytató felnőttek esetében. (1 pohár = 0,2 l). Az egészséges megőrzéséhez nélkülözhetetlen a sok mozgás és a kiegyensúlyozott táplálkozás.



A Nestlé Aquarel büszke arra, hogy a Triatlon Világbajnokság hivatalos vízszállító partnere lehet.
Nestlé Aquarel is proud to be the official water supplier of Triathlon World Championship.



A megoldás

Naprakész

információt szeretne kapni döntései előkészítéséhez?

Költségcsökkentő

megoldásokra van szüksége?

Megbízható

partnert keres informatikai rendszerének korszerűsítéséhez?

Átlátható

rendszerben kívánja nyomon követni ügyvitelét?



 **Organe**
vállalatirányítás

 **Irka**
iratkézelés

 **TEKLA Xcity**
vénofejlesztés, üzemeltetés

 **OrganeP**
költegvetési gazdálkodás

Kérje ingyenes rendszerbemutatónkat!

Zalaszám Informatika

8900 Zalaegerszeg, Mártírok útja 53. Telefon: 92/502-513, Fax: 92/502-501; E-mail: info@zalaszam.hu; Internet: www.zalaszam.hu

 **ZALASZÁM**
INFORMATIKA

RUHATÁR**Age Group Ruhatár**

Helyszín: Versenyközpont,
az Age Group Depó mellett

Nyitvatartás:

Szeptember 8. : 08:00-17:00

Szeptember 11.: 05:00 17:00

Szeptember 12.: 05:00 17:00

Elite Ruhatár

Helyszín: Versenyközpont, Athletes' Lounge

Nyitvatartás:

Szeptember 8. : 11:00-18:00

Szeptember 11.: 09:00 18:00

Szeptember 12.: 09:00 18:00

HELYSZÍNI TRANSZFEREK

Az alábbi ingyenes transzfer szolgáltatások állnak minden akkreditált résztvevő rendelkezésére:

- Buszokkal:
 - Szept. 11-12-én (szo-vas) a verseny előtt a versenyzők buszok segítségével juthatnak el a Versenyközpontba.
 - A buszok menetrendje és indulási helyszínei megtekinthetők a Versenyirodában.
 - A buszokon kerékpár nem szállítható.
- Hajóval:
 - Szept. 11-12-én (szo-vas) közvetlenül a célba érkezés után, az Age Group versenyzők hajóval juthatnak vissza a Versenyközpontba.
 - A Recovery területen pontos információkat biztosítunk a hajó transzferekről.
 - Tervezett indulási idők:
Szept. 11-12-én (szo-vas) 30 percenként 08:30 16:30 között.
 - A hajókon kerékpár szállítható.
 - Minden akkreditált résztvevő számára a hajó ingyenes.

PARATRIATLON SEGÍTŐK KÖZLEKEDÉSE

A paratriathlon segítők hajóval ingyenesen közlekedhetnek a világbajnokság helyszínei között a Paratriathlon verseny napján.

ORVOSI ELLÁTÁS

A fő orvosok elérhetőségei és nevük:

Dr. Páll Zoltán 30/334-25-61

Dr. Kepler Gábor 30/747-40-53

Az ügyeletes kórházak a következők:

CLOTHES DROP AREA**Age Group clothes drop**

Location: Race Center,
by the Transition Area

Opening times:

September 8: 08:00-17:00

September 11: 05:00 17:00

September 12: 05:00 17:00

Elite clothes drop

Location: Race Center, in Athletes' Lounge

Opening times:

September 8: 11:00-18:00

September 11: 09:00 18:00

September 12: 09:00 18:00

ON-SITE TRANSFERS

The following free transfer services are available for all accredited participants:

- By bus:
 - on Sep. 11-12 (Sat-Sun) morning before the race from the City to the Race Centre.
 - Timetable and pick-up locations will be available in the Race Office at the Race Center.
 - Bikes cannot be transported on the buses.
- By boat:
 - on Sep. 11-12 (Sat-Sun) Age Group athletes can go back to the Race Centre by boat right after the race. You will be directed from the Recovery Area to the boat pier.
 - Departure times from the Finish Area boat pier:
On Sep. 11-12 (Sat-Sun) every 30 min from 08:30 16:30
 - Bikes can be transported on the boat.
 - All accredited participants can use the boat service for free.

HANDLER'S TRANSPORTATION

Paratriathlon handlers can use the boat service between venues free of charge on the day of the Paratriathlon event.

MEDICAL SERVICE

Name and contact of chief medical doctors:

Dr. Zoltán Páll +36-30/334-25-61

Dr. Gábor Kepler +36-30/747-40-53

The on-call hospitals are the following:

Budai oldalon:

- Szent Imre Kórház Rendelőintézet
1115 Budapest, Tétényi út 12-16.
Tel.: 203-3444
- Fővárosi Önkormányzat
Szent János Kórháza és Észak-budai
Egyesített Kórházai
1125 Budapest, Diós árok 1-3.
Tel.: 06-1/458 4500

Pesti oldalon:

- ÁEK Központi Honvéd Kórház
1134 Budapest, Róbert K. krt. 44.
Tel.: 350-0611
- Országos Traumatológiai Intézet
1081 Budapest, Fiumei út 17.
Tel.: 333-7599
A kórházba szállítás minden esetben
maximum. 10-15 percet vesz igénybe.

MASSZÁZS ÉS ZUHANY

A célba érkezést követően a versenyzők számára lazító masszázst kínálunk, amelyet térítésmentesen lehet igénybe venni. Továbbá zuhanyzó kamion és jacuzzi kádak várják a versenyzőket futamuk után a Kopaszi-gáti versenyközpontban, melyek használata versenyzőknek ingyenes.

FOTÓ

Marathon Photos minden Age Group versenyzőről fényképet készít, amelyek megvásárolhatók a verseny után a www.marathon-photos.com oldalon keresztül.

ELVESZETT TÁRGYAK

Az elveszett tárgyakra a Versenyirodában az Információnál lehet érdeklődni

KERÉKPÁRSZERVIZ

- Szeptember 8. (szerda) és szeptember 10. (péntek) között:
 - Helyszín: Versenyközpont Expó területén belül
 - Nyitvatartási idő: 08:00-18:00
- Szeptember 11. (szó) és szeptember 12. (vas):
 - Elit/U23/Junior versenyzőknek: a verseny előtt az Athletes Lounge-ban.
 - Age Group és Paratriathlon versenyzőknek: a verseny előtt a Versenyközpont Expó területén, illetve kisebb javítási munkák kivételül az Age Group kerékpárdepó előtt.

Buda side:

- Szent Imre Hospital Medical Center
1115 Budapest, Tétényi út 12-16.
Tel: +36-1-203-3444
- Szent János Hospital and North-Buda
Unified Hospitals
1125 Budapest, Diós árok 1-3.
Tel: +36-1-458 4500

Pest side:

- ÁEK Central Honvéd Hospital
1134 Budapest, Róbert K. krt. 44.
Tel: +36-1-350-0611
- National Traumatology Institute
1081 Budapest, Fiumei út 17.
Tel: +36-1-333-7599
Ambulance travel time to all hospitals takes
a maximum of 10-15 minutes.

MASSAGE AND SHOWERS

After the races masseurs are providing complimentary massage service for Age Group, Elite, U23 and Junior Athletes in the Recovery Areas. In addition, a shower truck and Jacuzzi will be available at the Kopaszi-gát Race Center for athletes free of charge after their race.

PHOTO

Marathon Photos will be taking photos of each AG Athlete during the race. The photos will be available for purchase after the event through www.marathon-photos.com.

LOST AND FOUND

If you lost any of your belongings, please ask Lost and Found at the information desk in the Race Information Office

BIKE SERVICE

- From September 8 (Wed) until September 10 (Fri) :
 - Location: Expo Area
 - Opening times: 08:00-18:00
- On September 11 (Sat) and September 12 (Sun):
 - For Elite/U23/Junior: before the race in the Athletes Lounge
 - For Age Group Athletes and Paratriathletes: before the race in the Race Centre / Expo area and minor fixing is close to the Age Group Bike Transition entrance

TÖMEGKÖZLEKEDÉS

A Versenyközpont a következő tömegközlekedési járművekkel közelíthető meg:

- Buszok:
 - 33-as (Dombóvári út megálló)
 - 103-as (Pázmány Péter sétány vagy Dombóvári út megálló)
 - 203-as (Neumann János utca megálló)
- Villamos:
 - 1-es (Lágymányosi híd pesti hídfő megálló)
 - 2-es (Millenniumi Kulturális Központ megálló)

A verseny napjain a buszok megváltozott menetrend és útvonal alapján közlekednek, ezért a Kopaszi-gátra való kijutáshoz, egy kis sétálással kell számolni a terelések miatt. A 4-6-os villamos Petőfi híd budai hídfői megállójától a Pázmány Péter sétányon lehet a Kopaszi-gáti versenyközponthoz sétálni. A pesti oldalról az 1-es villamos és a 103-as busz Lágymányosi híd pesti oldalánál található állomásaitól gyalogosan lehet a Kopaszi-gáti versenyközpontot megközelíteni.

**TAXI**

A Triatlon VB hivatalos taxi partnere, a Rádió Taxi, kedvezményes árat ajánl a Triatlon VB résztvevőinek. Ha taxit rendel, ne felejtse el bemondani a "TRIATHLON" szót, amellyel a kedvezményt igénybe veheti.

Elérhetőségek

Telefon: +36-1-7-777-777
 +36-20-7-777-777
 +36-30-7-777-777

Email: rendelés@radiotaxi.hu
 Web: www.radiotaxi.hu

PUBLIC TRANSPORTATION

The public transportation network in Budapest includes buses, trolleybuses, trams, underground (metro) and suburban trains. Tickets must be bought in advance at the stations and validated at the beginning of each journey.

The Race Centre can be approached by the following public transportation options:

- Buses:
 - No. 33 (stop: Dombóvári út)
 - No. 103 (stop: Pázmány Péter sétány or Dombóvári út)
 - No. 203 (stop: Neumann János utca)
- Trams:
 - No. 1 (stop: Lágymányosi Bridge Pest end) then take bus No. 103
 - No. 2 (stop: Millenniumi Kulturális Központ) then take bus No. 103
Please, be informed that during the race days the buses might be detoured.

To approach the Kopaszi-gát Race Center by public transport, the following tram lines are recommended: Tram No. 4-6, the central tram line in Budapest, stops at the Buda end of Petőfi Bridge. From this tram stop, walk along the Duna River on Pázmány Péter sétány to the Kopaszi-gát Race Center. From the Pest side, tram No. 1 and bus No. 103 stops at the Pest end of Lágymányosi Bridge. From these stops you can walk across Lágymányosi Bridge to the Kopaszi-gát Race Center.

TAXI

Our taxi partner, Radio Taxi is offering special discount price for the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Budapest 2010.

When ordering a taxi, please always mention "TRIATHLON" to get the discounted fare.

Their availability:

Telephone: +36-1-7-777-777
 +36-20-7-777-777
 +36-30-7-777-777

Email: rendelés@radiotaxi.hu
 Web: www.radiotaxi.hu

FONTOS TELEFONSZÁMOK

- Rendőrség: 107
- Mentők: 104
- Tűzoltók: 105
- Egységes segélyhívó szám: 112
- Belföldi tudakozó: 198
- Nemzetközi tudakozó: 199
- Tudakozó Plusz: 197
- 24 órás hotline: +36-1-463-9165
- Elveszett tárgyak: +36-1-322-6613

MEGNYITÓ ÜNNEPSÉG

A Megnyitó Ünnepségre a Zöld Pardon étteremben kerül sor. A hivatalos program mellett a hagyományos pasta party is itt lesz. Belépés a versenyzőknek, akkreditált edzőknek és kísérőknek ingyenes.

Helyszín: Zöld Pardon étterem

1117 Budapest, Goldmann György tér, déli oldal (Petőfi híd, budai hídfő)

Időpont: Szeptember 09. csütörtök, 18:00-20:00 óráig.

Jegy: jegyeket elővételben a versenyirodában lehet vásárolni.

ZÁRÓ ÜNNEPSÉG

A Záró Ünnepség a Café Del Río étteremben kerül megrendezésre. Belépés a versenyzőknek, akkreditált edzőknek és kísérőknek ingyenes.

Program:

20:00 Eredményhirdetés Age Group és Paratriathlonista versenyzőknek

20:45 Záró party, vacsorával

22:00 After Party

Helyszín: Café Del Río étterem

1117 Budapest, Goldmann György tér, északi oldal (Petőfi híd, budai hídfő)

Időpont: Szeptember 12. vasárnap, 20:00

Jegy: Jegyeket elővételben a versenyirodában lehet vásárolni.

GULYÁS PARTY

Az Aquatlon verseny után Gulyás party várja az Aquatlon világbajnokság versenyzőit, akkreditált edzőket és kísérőket. Az indulóknak és akkreditált kísérőknek a belépés ingyenes.

Helyszín: Kopaszi-gát

1117 Budapest, Kopaszi-gát 5.

Időpont: Szeptember 08. szerda, 16:30

IMPORTANT PHONE NUMBERS

- Police: 107
- Ambulance: 104
- Fire Department: 105
- Central Emergency: 112
- Directory Assistance: 198
- English Phone Directory: 191
- International Operator: 199
- Budapest and Pest County Directorate of the Office for Immigration and Citizenship. (1117 Budapest, Budafoki u. 60.)
24 hour hotline: +36-1-463-9165
- 24 hour English language crime hotline: +36-1-438-8080
- Lost and Found: +36-1-322-6613

OPENING CEREMONY

The Opening Ceremony is held at Zöld Pardon Restaurant nearby the Kopaszi-gát Race Center. Entry for the official program, nation's parade and pasta party are free of charge for athletes and accredited participants.

Location: Zöld Pardon Restaurant

1117 Budapest, Goldmann György tér, south side (Petőfi Bridge, Buda side)

Date and time: September 09. Thursday, 18:00-20:00.

Tickets: tickets can be purchased ahead of time at the Race Office.

CLOSING CEREMONY

The Closing Ceremony will take place at the Café del Rio Restaurant. Entry is free for athletes and accredited participants.

Program:

20:00 Award Ceremony for Age Group and Paratriathlon athletes

20:45 Closing Party, dinner

22:00 After Party

Location: Café Del Río Restaurant

1117 Budapest, Goldmann György tér, north side (Petőfi Bridge, Buda side)

Date and time: September 12. Sunday, 20:00

Tickets: tickets can be purchased ahead of time at the Race Office.

GULYÁS PARTY

After the Aquathlon World Championship races, Gulyás Party is offered for Aquathlon athletes, family and coaches. Entry is free for athletes, accredited family and coaches.

Location: Kopaszi-gát 1117 Budapest, Kopaszi-gát 5.

Date and time: Sept. 08. Wednesday, 16:30

TECHNIKAI TÁJÉKOZTATÓK

A technikai tájékoztatók a Hotel Intercontinentalban lesznek, a Roosevelt térnél. A pontos időpontok az időrendben találhatóak. (lásd 10-11 oldal)

RAJTCSOMAG

Úszósapka: Az úszósapkát minden versenyzőnek kötelező viselnie. Az amatőr versenyzők esetében minden rajthullám más-más színű sapkát visel.

Időmérő chip: A chipet a rajttól a célig a bal vagy jobb bokán kell viselni. A chip elvesztése kizárást von maga után. A kidepózásnál a kerékpárokat kizárólag a rajtszám bemutatásával és a chip leadásával adjuk ki!

Rajtszám: A rajtszámot az úzás során tilos viselni. A depózáskor kell felvenni és a kerékpározás során hátul, míg a futáson elől kell viselni.

CHIPEK LEADÁSA

A verseny után, a kerékpár kidepóztatásnál kötelező leadni.

PÁLYABEJÁRÁSOK**2010. szeptember 9. csütörtök / Thursday, September 9.**

Idő / Time	Esemény / Event	Helyszín Location
11:30-13:00	Age Group és Paratriathlon úszópálya-bejárás AG and Paratriathlon Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát Race Center
13:00-14:30	Elit, Junior, U23 úszópálya-bejárás Elite/Junior/U23 Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát Race Center

2010. szeptember 10. péntek / Friday, September 10.

12:00	Elit, Junior, U23 kerékpárpálya-bejárás Elite/Junior/U23 Bike Course Familiarization	Kopaszi-gát Bike course
13:30	Elit, Junior, U23 úszópálya-bejárás Elit Elite/Junior/U23 Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát Race Center
16:00-17:30	Age Group és Paratriathlon úszópálya bejárás AG and Paratriathlon Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát Race Center

2010. szeptember 11. szombat / Saturday, September 11.

15:45-16:30	Elit női, Junior úszópálya-bejárás Elite Women/Junior Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát Race Center
16:45-18:15	Age Group úszópálya-bejárás AG Swim Course Familiarization	Kopaszi-gát Race Center

RACE BRIEFINGS

The race briefings will take place at the Hotel Intercontinental Budapest by Roosevelt Square. Please check the schedule for the specific times. (pages 10-11)

STARTER KIT

Swim cap: Swim caps are mandatory for all athletes. Each wave features different color swim caps.

Timing chip: Chips must be worn the entire race, from start to finish on either ankle. Losing the chips results in disqualification. At bike check-out, bikes are only given out after race numbers have been presented and the timing chips returned.

Race number: Race numbers are not allowed during the swim. Race numbers are put on in the transition area after the swim, and must be worn on the back during the bike race, and on the front during the run.

CHIP RETURN

Chips must be returned when checking out the bikes.

COURSE FAMILIARIZATIONS

KERÉKPÁROK BEDEPÓZÁSA

A kerékpárok bedepózása a versenynapok előtt egy nappal kötelező. Ekkor csak a kerékpárt kötelező elhelyezni, a többi felszerelést a verseny napján is be lehet helyezni a váltózónába. Időpontok a Versenyirodában. Figyelem! A verseny napján nem áll módunkban kerékpárt bedepóztatni!

A bedepózás menete az időrendben megtalálható. (lásd 10-11 oldal)

- A kerékpáros számot a depózás előtt kell a nyeregcsőre feltenni.
- A depózáshoz igazolvány és rajtszám szükséges.
- A depózáskor a bukósisakot, futó és kerékpáros felszerelést szükséges hozni.
- A depó helyeknél levő dobozba kérjük az összes versenyzői felszerelését betenni.
- A verseny után szükséges felszereléseket kérjük a ruhatárban hagyni, mert a depóba csak az előre megadott check-out időpontokban lehet bemenni.

A rajthullámok pontos időpontjairól a Versenyirodában tájékozódhatnak a regisztráció során. A következő időrend bővebb felvilágosítást nyújt a futamokról:

DEPÓZÁS ÉS RAJT IDŐPONTOK**Age Group Aquathlon****szeptember 8. szerda**

09:15-10:45	Depózás – első hullám
11:00	Rajt – első hullám
10:45-11:45	Depózás – második hullám
12:00	Rajt – második hullám
11:15-12:45	Depózás – harmadik hullám
13:00	Rajt – harmadik hullám

Elite, Junior, U23 Aquathlon**szeptember 8. szerda**

13:15-13:45	Depózás
14:00	Rajt

Age Group Sprint és Paratriathlon**szeptember 10. péntek**

15:00-18:00	Depózás – KÖTELEZŐ
15:00-15:45	USA, Kanada & dél-amerikai országok
15:45-16:15	Ausztrália, Új-Zéland, Japán, Kína & távol keleti országok
16:15-17:00	UK, Németország, Franciaország, Spanyolország, Portugália, Olaszország, Svájc, BENELUX
17:00-18:00	Magyarország & Kelet Európa

BIKE CHECK-IN

Bike check-in is mandatory one day before each race. Only bikes must be checked in at this time, as other equipment can be checked in to the transition area the day of the race. Check times at the Race Office. Attention! Bikes cannot be checked in the day of the race! See Bike check in schedul. (pages 10-11)

- Fix your saddle number onto your bike before the check in.
- For identification, please have your ID and start number ready.
- Check in with your bike helmet (the helmet must comply with the latest standard norms), as well as your running and bike gear.
- There is a box at every rack. Please make sure you place all your belongings in the box before and during the race.
- Leave the clothes you need after the competition at the Clothes Deposit tent, as you will only be allowed to re-enter the transition area at the times given for bike check out.

Specific start wave information will be available at the Race Office upon registration. Please see the following schedule for each race:

CHECK IN AND START TIMES**Age Group Aquathlon****Wednesday, September 8.**

09:15-10:45	TA Check In – first wave
11:00	Start – first wave
10:45-11:45	TA Check In – second wave
12:00	Start – second wave
11:15-12:45	TA Check In – third wave
13:00	Start – third wave

Elite, Junior, U23 Aquathlon**Wednesday, September 8.**

13:15-13:45	TA Check In
14:00	Start

Age Group Sprint and Paratriathlon**Friday, September 10.**

15:00-18:00	Bike Racking – COMPULSORY
15:00-15:45	USA, Canada & South-American countries
15:45-16:15	Australia, New-Zeland, Japan, China & Far East countries
16:15-17:00	UK, Germany, France, Spain, Portugal, Italy, Switzerland, BENELUX
17:00-18:00	Hungary & Eastern Europe

Szeptember 11. szombat

05:00	Age Group Sprint és Paratriathlon Depó nyitás
05:00-06:30	Depózás "A-B-C" csoport
06:30	Rajt – Paratriathlon
06:30-07:30	Késői depózás "B" csoport
06:55	Rajt – Age Group Sprint első hullám
07:30-08:15	Késői depózás "C" csoport
08:20	Rajt – Age Group Sprint utolsó hullám
08:30-09:30	Kerékpár Check Out "A" csoport
09:30-13:30	Kerékpár Check Out "A-B-C" csoportok

Saturday, September 11.

05:00	Age Group Sprint and Paratriathlon TA Opens
05:00-06:30	Check In – Group "A-B-C"
06:30	Start – Paratriathlon
06:30-07:30	Late Check In Group "B"
06:55	Start – Age Group Sprint first wave
07:30-08:15	Late Check In – Group "C"
08:20	Start – Age Group Sprint last wave
08:30-09:30	Bike Check Out Group "A"
09:30-13:30	Bike Check Out Group "A-B-C"



**Országos
Orvosi
Rehabilitációs
Intézet**

U23 Női Triathlon**szeptember 11. szombat**

08:45-09:15	Depózás – 2. Depó
09:15-10:15	Check In – Athletes' Lounge
09:45-10:35	Úszás bemelegítés
09:45-10:35	Depózás – 1. Depó
10:45	Rajt

Elite Férfi Triathlon**szeptember 11. szombat**

11:15-11:45	Depózás – 2. Depó
11:45-12:50	Check In – Athletes' Lounge
12:15-12:55	Úszás bemelegítés
12:15-12:55	Depózás – 1. Depó
12:55	Versenyzők bemutatása
13:05	Rajt

U23 Férfi Triathlon**szeptember 11. szombat**

13:30-14:00	Depózás – 2. Depó
14:00-15:00	Check In – Athletes' Lounge
14:30-15:05	Úszás bemelegítés
14:30-15:05	Depózás – 1. Depó
15:15	Rajt

Age Group Olimpiai táv**szeptember 11. szombat**

15:30-19:30	Depózás – KÖTELEZŐ
15:30-16:30	USA, Kanada & dél-amerikai országok
16:30-17:30	Ausztrália, Új-Zéland, Japán, Kína & távol keleti országok

ITU U23 Women Triathlon Saturday, September 11.

08:45-09:15	Check In – TA 2
09:15-10:15	Check In – Athletes' Lounge
09:45-10:35	Swim Warm Up
09:45-10:35	Check In – TA1
10:45	Start

Elite Men**Saturday, September 11.**

11:15-11:45	Check In – TA 2
11:45-12:50	Check In – Athletes' Lounge
12:15-12:55	Swim Warm Up
12:15-12:55	Check In – TA1
12:55	Athlete's Presentation
13:05	Start

U23 Men Triathlon**Saturday, September 11.**

13:30-14:00	Check In – TA 2
14:00-15:00	Check In – Athletes' Lounge
14:30-15:05	U23 Men Swim Warm Up
14:30-15:05	Check In – TA1
15:15	Start

Age Group Olympic Distance**Saturday, September 11.**

15:30-19:30	Bike Racking – COMPULSORY
15:30-16:30	USA, Canada & South-American countries
16:30-17:30	Australia, New-Zeland, Japan, China & Far East countries

17:30-18:30 UK, Németország,
Franciaország, Spanyolország,
Portugália, Olaszország, Svájc,
BENELUX
18:30-19:30 Magyarország & Kelet Európa

17:30-18:30 UK, Germany, France, Spain,
Portugal, Italy, Switzerland,
BENELUX
18:30-19:30 Hungary & Eastern Europe

Szeptember 12. vasárnap

05:00 Age Group Depó nyitás
05:00-06:30 Depózás
"A-B-C" csoportok
06:30 Rajt – első hullám
06:30-07:55 Késői depózás
"B" csoport
07:30-08:50 Késői depózás
"C" csoport
09:30-11:00 Kerékpár Check Out
"A" csoport
10:25 Rajt – utolsó hullám
11:00-12:30 Kerékpár Check Out
"B" csoport
13:30-18:00 Kerékpár Check Out
"A-B-C" csoportok

Elit Női**szeptember 12. vasárnap**

12:15-12:45 Depózás – 2. Depó
12:45-13:50 Check In – Athletes' Lounge
13:15-13:50 Úszás bemelegítés
13:15-13:50 Depózás – 1. Depó
13:50 Versenyzők bemutatása
14:00 Rajt

Junior Női**szeptember 12. vasárnap**

14:30-15:00 Depózás – 2. Depó
15:00-16:00 Check In – Athletes' Lounge
15:30-16:05 Úszás bemelegítés
15:30-16:05 Depózás – 1. Depó
16:15 Rajt

Junior Férfi**szeptember 12. vasárnap**

15:45-16:15 Depózás – 2. Depó
16:15-17:15 Check In – Athletes' Lounge
16:45-17:20 Úszás bemelegítés
16:45-17:20 Depózás – 1. Depó
17:30 Rajt

Sunday, September 12.

05:00 Age Group TA Opens
05:00-06:30 Check In
Group "A-B-C"
06:30 Start – first wave
06:30-07:55 Late Check In
Group "B"
07:30-08:50 Late Check In
Group "C"
09:30-11:00 Bike Check Out
Group "A"
10:25 Start – last wave
11:00-12:30 Bike Check Out
Group "B"
13:30-18:00 Bike Check Out
Group "A-B-C"

Elite Women**Sunday, September 12.**

12:15-12:45 Check In – TA 2
12:45-13:50 Check In – Athletes' Lounge
13:15-13:50 Swim Warm Up
13:15-13:50 Check In – TA 1
13:50 Athlete's Presentation
14:00 Start

Junior Women**Sunday, September 12.**

14:30-15:00 Check In – TA 2
15:00-16:00 Check In – Athletes' Lounge
15:30-16:05 Swim Warm Up
15:30-16:05 Check In – TA 1
16:15 Start

Junior Men**Sunday, September 12.**

15:45-16:15 Check In – TA 2
16:15-17:15 Check In – Athletes' Lounge
16:45-17:20 Junior Men Swim Warm Up
16:45-17:20 Check In – TA 1
17:30 Start

Movescount
Your Sports Community
com

MAKE YOUR WINNING MOVE:
Join the race for
20 billion heartbeats!



WINNING MOVES.™

MAKE YOUR WINNING TRIATHLON MOVES
WITH SUUNTO'S SPECIAL EDITION



SUUNTO
t3d BLACK MOVE



SUUNTO
t6d BLACK FLAME

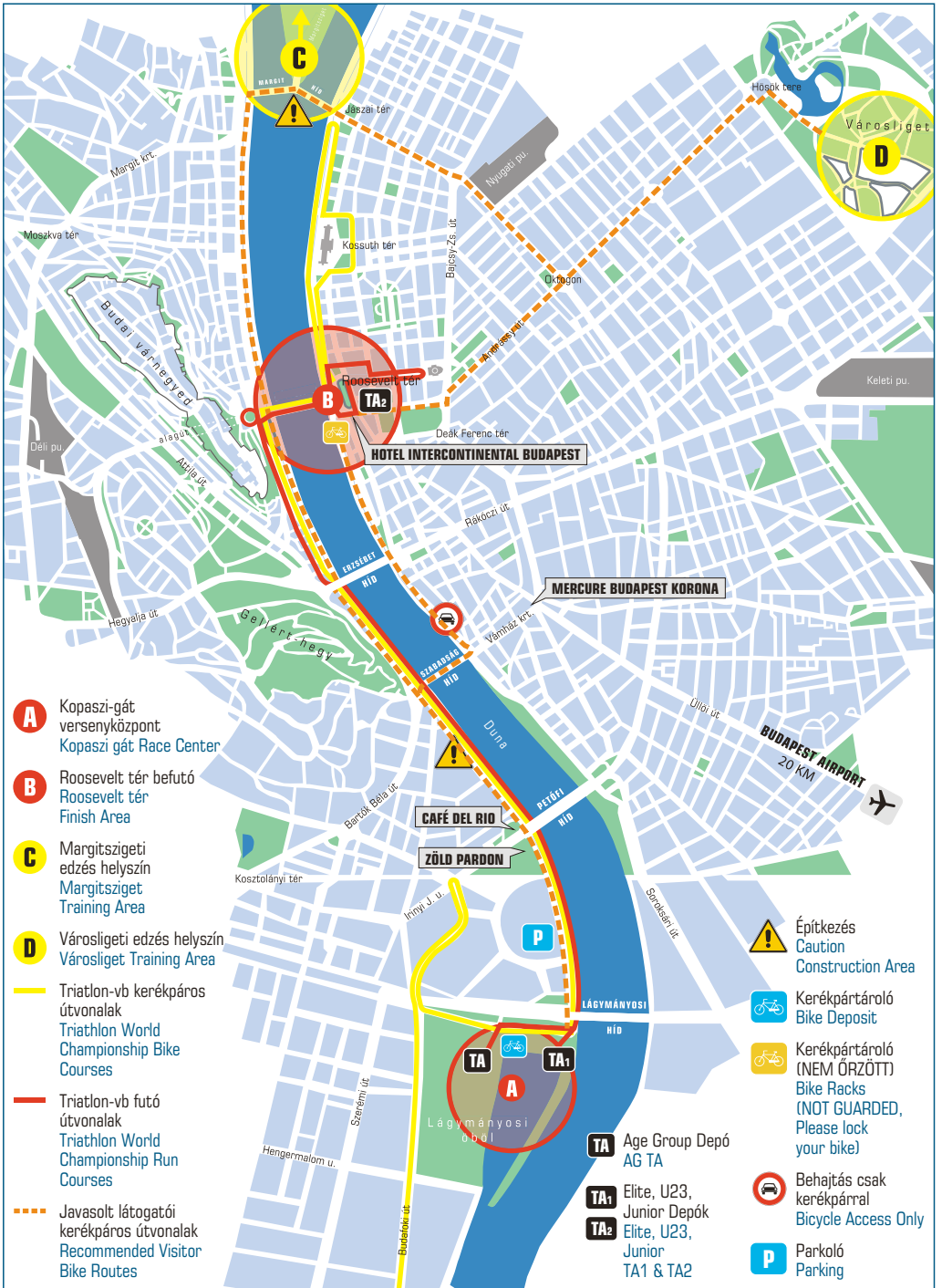
NEW! SPECIAL EDITION

PROUD SPONSOR OF

DEXTRO ENERGY TRIATHLON  THE WORLD CHAMPIONSHIP SERIES

SUUNTO

www.suunto.com



- ① Elit versenyzői lounge / Elite Athlete Lounge
- ② Versenyzői masszórsátor / Massage Tent
- ③ Age Group öltözősátor / AG Changing Room
- ④ Age Group ruhatár / AG Clothes Drop-off Area
- ⑤ Age Group Kerékpár szerviz / AG Bike Service
- ⑥ Age Group Depó check-in / AG TA Check-in
- ⑦ Check-in / Check-in
- ⑧ Rajtponton / Start Pontoon
- ⑨ Hansgrohe zuhanyzós kamion / Shower Truck

BEJÁRAT ENTRY 2 Bejárat 2 (Ildőszakos bejárat)
Entry 2 / (Limited Access)

P Parkoló
Parking

▲ Gyalogos átgépedő
Pedestrian Cross

A Versenyiroda, Akkreditáció
Race Office, Accreditation

B ITU Iroda
ITU Office

Z Zöld Sziget
Green Island

⚓ Hajó kikötő / Boat Pier

🚲 Kerékpártároló (őrzött)
Bike Racks (Guarded)

🚲 Kerékpártároló
(nem őrzött)
Bike Racks
(Not Guarded)

i Információs pont
Information

♿ WC / Toilets

+ Elsősegély pont
Medical Area

🍽️ Vendéglátás
Public Catering

🥤 Versenyzői frissítőállomás
Aid Station

♻️ Szelektív hulladékgyűjtő
Recycle

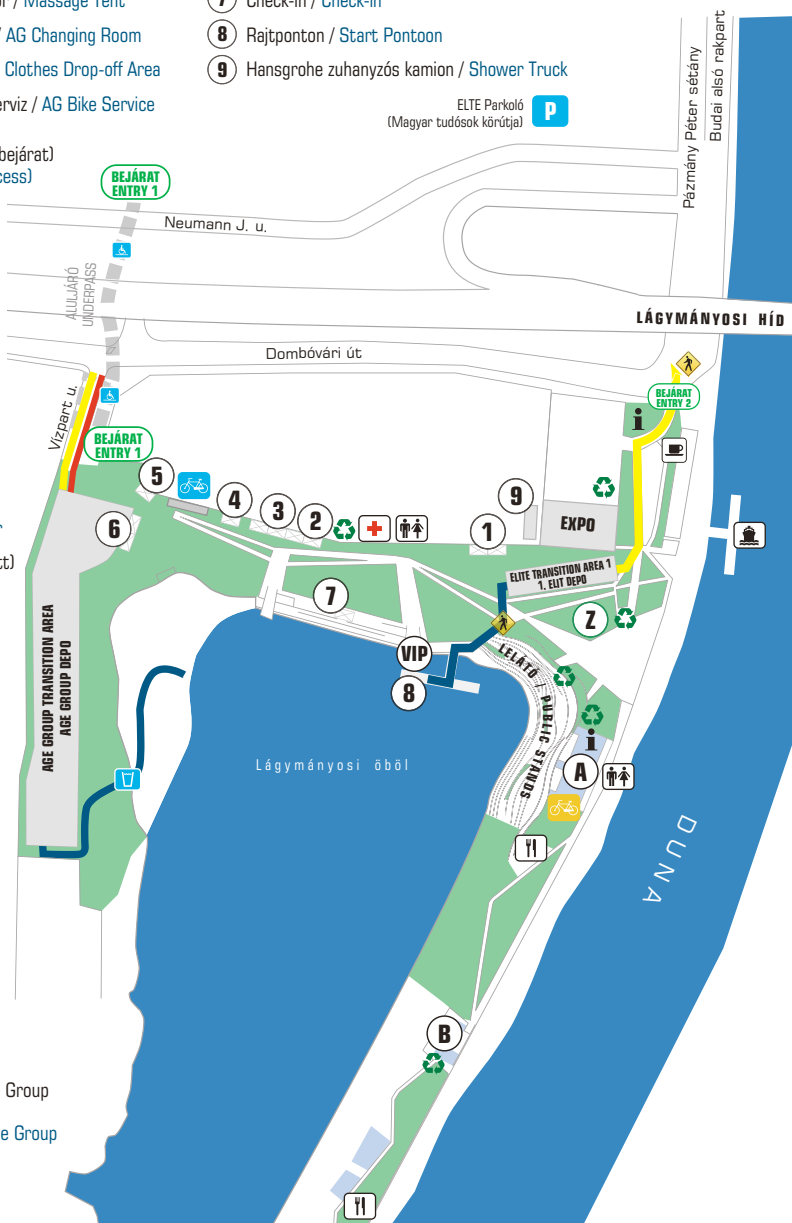
Versenypályák:
Elit, U23, Junior, Age Group
Race Courses
Elite, U23, Junior, Age Group

🏊 Úszás / Swim

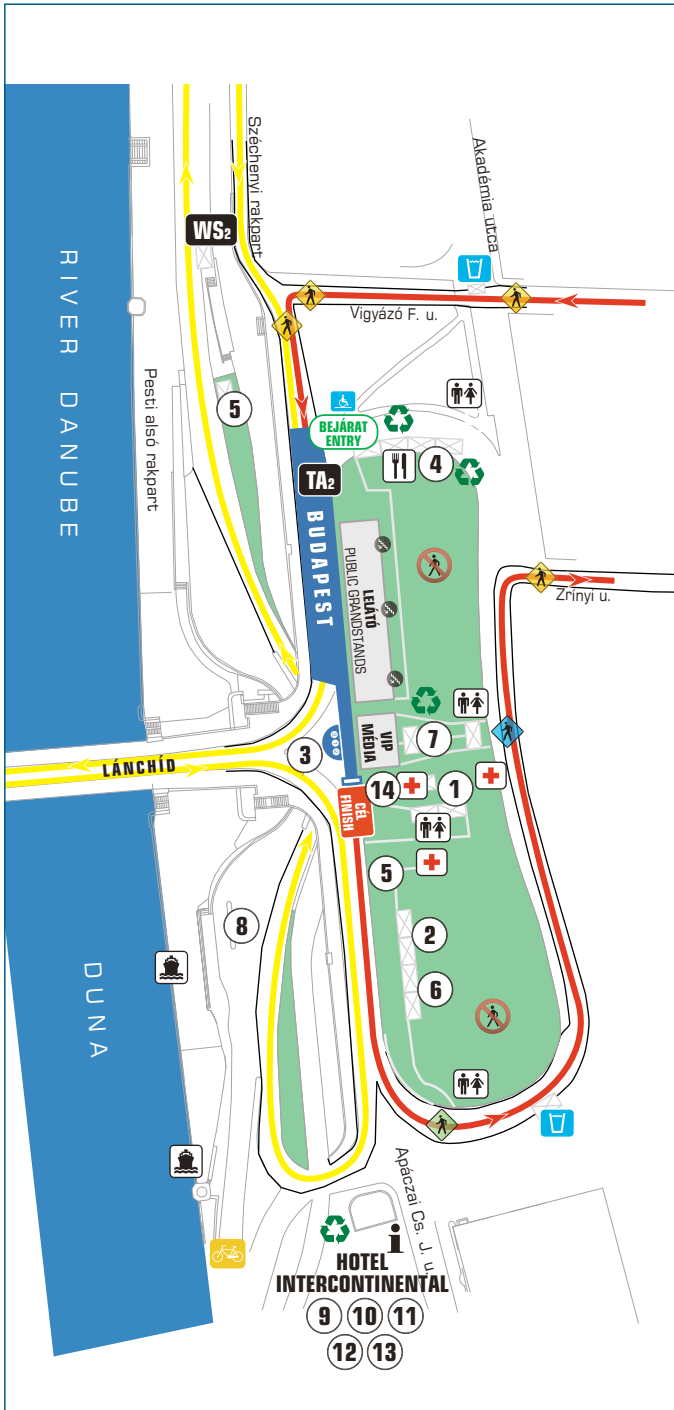
🚲 Kerékpár / Bike

🏃 Futás / Run

ELTE Parkoló
(Magyar tudósok körútja) **P**



A Kopaszi-gáti versenyközpont mozgássérültek számára megközelíthető.
The Kopaszi-gát race center offers wheelchair access.

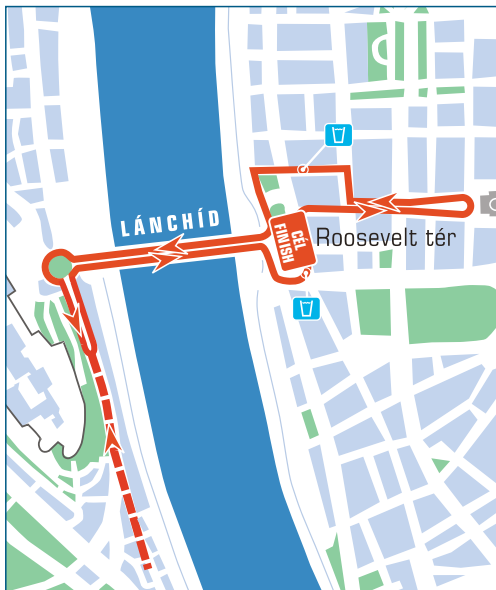
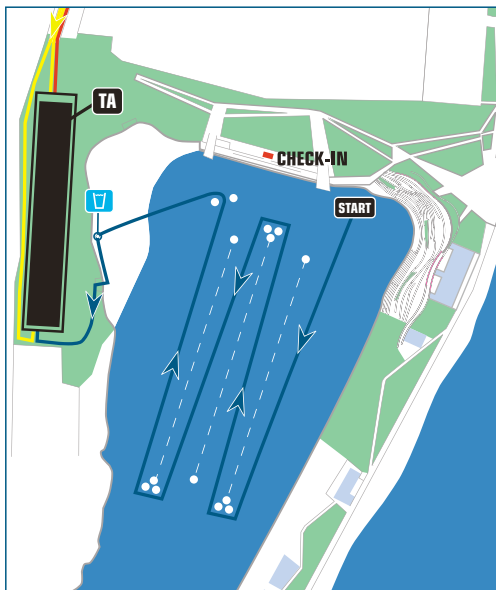





- ① Elit pihenőterület
Elite Recovery Area
- ② Age Group pihenőterület
Age Group Recovery Area
- ③ Eredményhirdetés pódium
Medal Ceremony Podium
- ④ VB ajándékbolt
Gift Shop
- ⑤ ELIT Edzői terület
ELIT coach area
- ⑥ Masszázs sátor
Massage Tent
- ⑦ VIP Vendéglátás
VIP Catering
- ⑧ ITU, SZB Iroda
ITU, LOC Office
- ⑨ ITU Konferencia
ITU Conference
- ⑩ Technikai tájékoztatók
Briefings
- ⑪ Classification
Classification
- ⑫ Dopping ellenőrzés
Anti-doping
- ⑬ Média Center
Media Center
- ⑭ Mixed Zona
Mixed Zone
- ◆ VIP, Média Bejárat
VIP, Media Entry
- ◆ Gyalogos átengedő
Pedestrian Cross
- ◆ Versenyzői bejárat
Athlete Entry
- Információs pont
Information
- TA₂ 2. Elit Depó
Elite Transition Area 2.
- WWS₂ Kerékszere állomás
Wheel Station
- ☪ Frissítőállomás
Aid Station
- ♿ WC
Toilets
- ☒ Elsősegély pont
Medical Area
- ☺ Vendéglátás
Public Catering
- 🚲 Kerékpártároló (Nem őrzött!)
Bike racks (NOT Guarded
Please lock your bike)
- ♻ Szelektív hulladékgyűjtő
Recycle



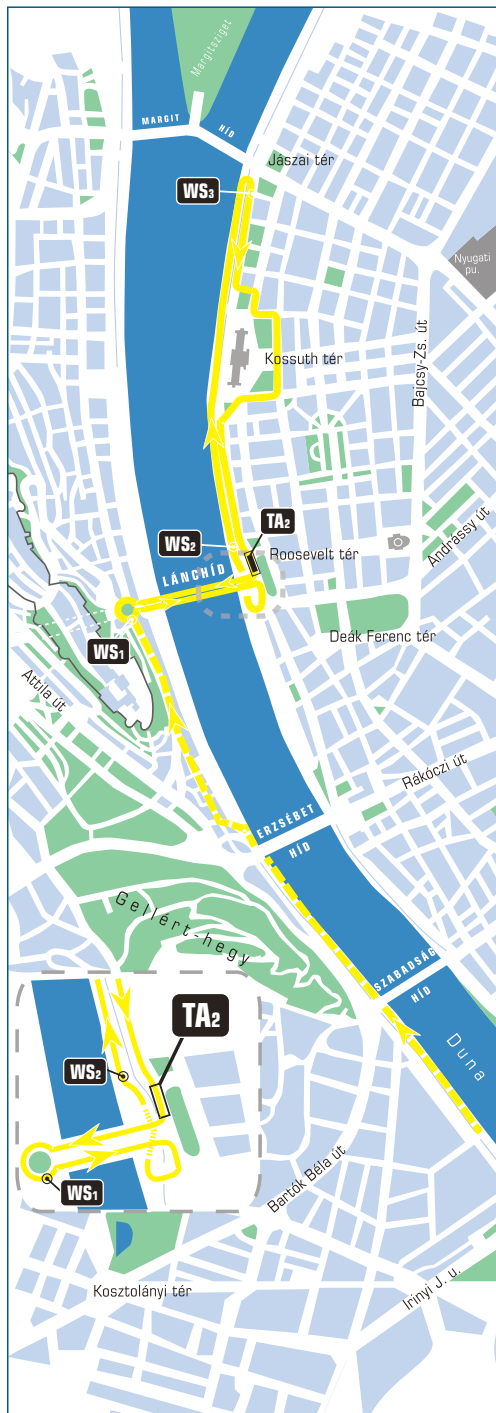
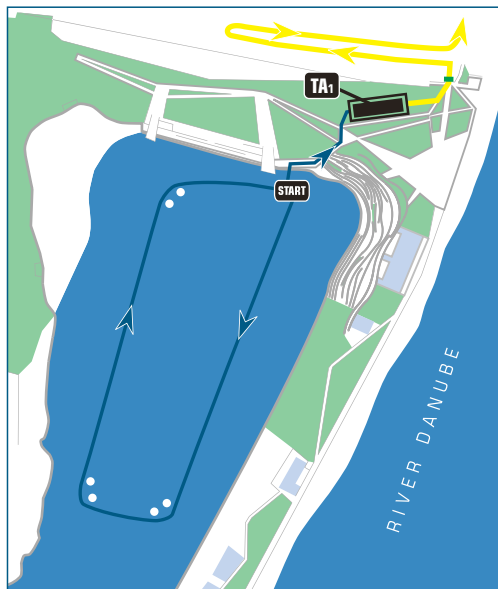
Úszás / Swim	750 m (1 kör / lap)
Kerékpár / Bike	20 km (2x10 km kör / lap)
Futás / Run	5 km





Úszás / Swim		1500 m (1 kör / lap)
Kerékpár / Bike		40 km (3x13,3 km kör / lap)
Futás / Run		10 km (5 km + 2x2,5 km kör / lap)





Úszás / Swim	—	1500 m (2 kör / lap)
Kerékpár / Bike	—	40 km (5 km + 7x5 km kör / lap)
Futás / Run	—	10 km (4x2,5 km kör / lap)

Futás / Run — 2,5 km (1 kör / lap)

Úszás / Swim — 1000 m (1 kör / lap)

Futás / Run — 2,5 km (1 kör / lap)

LÁGYMÁNYOSI HÍD



**HASZNOS
ZÖLD TRIATHLON
TUDNIVALÓK**

**USEFUL
GREEN TRIATHLON
TIPS**

Re-pohár / Deposit-Return Cups

Az OTP Bank támogatásának köszönhetően újrahasználatos, re-poharakból frissülhetnek a Kopaszi-gáton lévő versenyzőközpontba látogatók. A betétdíjas poharak moshatóak és újrahasználatosak, ami a nagyban csökkenti a rendezvény hulladéktermelését.

A betétdíj 300 Ft

**The deposit is 300 HUF
(about 1 Euro)**



WELLNESS
AZ ÖN OTTHONÁBAN

A WELLIS BAHAMA medencében a masszázsfekvőhely tökéletesítését tűztük ki célul. A célunk, hogy az egész testet egyszerre masszírozza végig a medence masszázsfekvőhelye, ugyanakkor a többi 5 hely is kényelmes üléseket és egyben üdítő masszázselményt nyújthasson. 66 fúvókával és több mint 99 masszázsponttal ériük el a tökéletes masszázserőzetet, egyszerre akár 6 személynek.

1 999 900 Ft

LEFT: JAN FRODENO (OLYMPIC
CHAMPION 2008) SWIMS
PROJECT:X WETSUIT

RIGHT: DANIEL UNGER (WORLD
TRIATHLON CHAMPION 2007)
SWIMS VELOCITY V-1 WETSUIT

OFFICIAL PARTNER

Dextro Energy Triathlon
ITU World Championship
Grand Final Budapest 2010

DEXTRO ENERGY
TRIATHLON



ITU
WORLD
CHAMPIONSHIP
GRAND
FINAL BUDAPEST



Suspicious Performance

SKINS 400 Series dynamic gradient compression gets more oxygen to your muscles to improve performance naturally. Get your blood racing: skins.net

SKINS is the official compression performance gear of



Cheat legal.



PÁLYALEÍRÁSOK**Age group sprint táv**

Úszás: A rajt vízből történik, a pontont egy kézzel kell fogni. A négyszögletű pályán az első két bóját jobb oldalról meg kell kerülni, majd a 3. és 4. bója között balra kell fordulni. A vízből egy homokos strandon vezet ki a pálya. A depóhoz vezető út egy kisebb emelkedőt és egy frissítőállomást tartalmaz.

Depózás: A számozott depóban a kerékpárokat a szám állásának megfelelően kell elhelyezni. A depóban tilos meztelenre vetkőzni. A felszerelést minden kerékpár mellett, bal oldalon lehet elhelyezni. A kerékpárokat a felszállóvonalig kell tolni. Elveszett tárgyakért a szervezők nem vállalnak felelősséget.

Kerékpározás: Két, egyenként 9,94 kilométeres körből áll a kerékpáros pálya, mely nem tartalmaz emelkedőt. Az út minősége kiváló. A kerékpározás közben a bojozás nem megengedett. (lásd versenyszabályokat a 33. oldalon)

Futás: A futás egy szakszóból áll, mely 5 kilométer hosszán vezet a belvárosba. A futás közben az 1. és 3. kilométernél található frissítőpont. A célbaérkezést követően hajó szállítja vissza a versenyzőket a kerékpárjukhoz a Versenyközpontba.

Age group olimpiai táv

Úszás: A rajt vízből történik, a pontont egy kézzel kell fogni. Az M betű formájú, 1500 méteres pályán 1 kört kell teljesíteni. A vízből egy homokos strandon vezet ki a pálya. A depóhoz vezető út egy kisebb emelkedőt és egy frissítőállomást tartalmaz.

Depózás: A számozott depóban a kerékpárokat a szám állásának megfelelően kell elhelyezni. A depóban tilos meztelenre vetkőzni.

A felszerelést minden kerékpár mellett, bal oldalon lehet elhelyezni. Elveszett tárgyakért a szervezők nem vállalnak felelősséget.

Kerékpározás: Három, egyenként 12,9 kilométeres körből áll a kerékpáros pálya, mely nem tartalmaz említésre méltó emelkedőt. Az út minősége kiváló. A kerékpározás közben a bojozás nem megengedett. (lásd versenyszabályokat a 33. oldalon)

Futás: A futás egy 8,5 kilométeres szakszóból és egy 1,5 kilométeres körből áll. Az első szakszon az 1. és 3. kilométereknél található frissítő, míg a belső szakszon négyszer juthatnak vízhez a versenyzők. A célbaérkezést követően hajó szállítja vissza a versenyzőket a kerékpárjukhoz a Versenyközpontba.

COURSE DESCRIPTIONS**Age Group Sprint Distance**

Swim: The start takes place from the water, with one hand holding on to the pontoon. The course is square shaped, with competitors passing the first two buoys on the right, and turning left between buoy #3 and #4. The swim course finishes through a sandy beach area. The path to the transition area leads through a short uphill section with an aid station.

Transition Area: Bikes are placed based on the numbering scheme of the transition area. It is forbidden to be naked in the transition area. Equipment can be placed next to each bike, on the left hand side. The organizers assume no liability for lost objects.

Bike: Two, 9.94 km laps make up the bike course with no hills. The road quality is excellent. Drafting is not allowed. Please see competition rules (page 33).

Run: The run course is made up of one 5 km section, leading into the downtown area. Aid stations are located at the 1st and 3rd km markers. After the race, boats take competitors back to their bikes in the Race Center.

Age Group Olympic Distance

Swim: The start takes place from the water, with one hand holding on to the pontoon. The 1500 meter course is shaped like the letter M, with competitors competing 1 lap. The swim course finishes through a sandy beach area. The path to the transition area leads through a short uphill section with an aid station.

Transition Area: Bikes are placed based on the numbering scheme of the transition area. It is forbidden to be naked in the transition area. Equipment can be placed next to each bike, on the left hand side. The organizers assume no liability for lost objects.

Bike: Three, 12.9 km laps make up the bike course with no considerable hills. The road quality is excellent. Drafting is not allowed. Please see competition rules (page 33).

Run: The run course is made up of one 8.5 km section, and a 1.5 km lap. Aid stations are located at the 1st and 3rd km markers on the first, 5 km section. There are four aid stations on the final 5 km lap. After the race, boats take competitors back to their bikes in the Race Center.

Elit / U23 / Junior pályák

Úszás: A rajt pontonról, vízbe ugrással történik. Az elit és U23 versenyzőknek kettő, a junioroknak egy kört kell teljesíteni a négyszögletű pályán. Az első kör után ki kell mászni a vízből majd 15 méter futás után vissza kell ugrani a vízbe.

Kerékpározás: A pálya első köre 9,3 kilométer hosszú, melynek végén a versenyzők elérik a 2. számú depót. Innentől számítva az elit és U23 versenyzőknek 6 kört, míg a junioroknak 2 kört kell teljesíteni a 4,8 kilométeres körpályán.

A szintkülönbség körönként kb. 10 méter.

Futás: A futópálya 2,5 kilométer hosszan vezet Budapest belvárosában. A junioroknak kettő, az elit és U23 versenyzőknek 4 kört kell teljesíteni. Minden körben kétszer frissíthetnek a versenyzők.

NEOPRÉN VERSENYRUHA

A neoprén ruha viseléssel kapcsolatos aktuális információk a Versenyirodában a hirdetőtáblán találhatóak. Age Group versenyzőknek 22° C-ig szabadon választható a neoprén ruha viselése, 22° C-nál melegebb vízhőmérsékletnél pedig nem megengedett. Neoprén ruha viselése esetén depózásakor a derékmagasságáig lehet a ruhát letolni, és a versenyzői kerékpár elérésekor lehet levenni. Az Age Group versenymezekre az ITU szabályai vonatkoznak. További tudnivalók az ITU szabályzatban találhatóak.

VERSENYSZABÁLYOK

Az ITU szabályai érvényesek az összes Age Group versenyszámban. A következő listán található fontos szabályok:

- A kerékpárt csak becsatolt sisakkal lehet megéríteni.
- A depóban nem szabad kerékpározni. A depó kijáratáig a kerékpárt tolni kell, onnan lehet felszállni, és hajtani.
- A bolyozás tilos! Kerékpáros előzést 15 másodpercen belül be kell jelezni. Akit megelőztek, annak 5 mp-en belül ki kell kerülni a bolyozási rendszerből. Aki ezt megsérti, büntetést kap (sárga lap) és a következő büntető területen (penalty box) le kell tölteni a büntetési időt, ami 1 perc sprint távon, és 2 perc az olimpiai távon. A büntető területre mindenkinek magától kell

Elite, U23, Junior Courses:

Swim: The start takes place from a pontoon, with diving into the water. Elite and U23 athletes complete two laps, Junior athletes complete one lap on the square shaped course. After completing the first lap, athletes have to climb out of the water, run 15 meters, and dive back into the water.

Bike: the first section of the course is 9.3 km in length, at the end of which competitors reach Transition Area 2. From here, Elite and U23 athletes complete 6 laps, Junior athletes complete 2 laps on the 4.8 km long lap-course. The difference in altitude is about 10 meters each lap.

Run: The 2.5 km long run course leads through downtown Budapest. Juniors complete two, Elite and U23 competitors complete 4 laps. Athletes can refresh themselves at two aid stations each lap.

WETSUITS

For information on wearing wetsuits, please refer to the information board at the Race Office. Generally, wearing the wetsuits is optional at a water temperature up to 22 °C (for age groupers), and is forbidden when the water temperature rises above 22 °C. If you are wearing a neoprene wetsuit you may only roll it down to your hips until you reaching your bike. You may only take your suit completely off upon reaching your bike rack. Age Group uniforms have to comply with ITU uniform rules – please refer to the ITU's rules for more details.

COMPETITION RULES

ITU rules apply during all Age Group races. Please check the rules for more detail. Here are a few key rules:

- You must wear your helmet fastened before removing your bicycle from the rack.
- It is not allowed to ride your bicycle in the transition area. You may mount and ride after having pushed your bicycle to the transition area exit line.
- Drafting is not allowed in the bike course and will be punished with time penalties or disqualification. Passing must be completed within 15 seconds. The passed cyclist must exit the drafting system within 5 seconds. Athletes violating this rule will get a yellow warning, and will have to spend the 1-minute (for sprint distance) or 2-minute (for olympic



Refresh and relax after sports in one of the many spas and thermal baths of Hungary!

Úszás, kerékpározás, futás...
és pihenés hazai gyógy- és termálfürdőinkben!



HUNGARY

www.wellness.itthon.hu
www.spasinhungary.com

Hertz - The journey continues!



Hertz®

**Hertz Rent a Car
Reservation Center**

Tel.: (36 1) 296 0999 • (36 1) 296 0997
E-mail: res@hertz.hu • www.hertz.hu

bemennie, ellenkező esetben utólagos kizárásra kerül. 2 sárga lap már kizárást jelent, a versenyt ugyan be lehet fejezni, de az eredmény nem számít majd.

- Kerékpárral 10 m a minimum követési távolság, oldalról pedig 2 m távolságot kell tartani.
- A Depónál a leszálló vonal előtt kell a kerékpárról leszállni, és a kerékpárt betolni a tárolóba.

EXPÓ

Nyitvatartás: szeptember 8-12, 10:00-19:00.

Location: Kopaszi-gát Versenyközpont

Kiállítók színes palettája várja a Triatlon Világbajnokság Kopaszi-gáti versenyközpontjába a versenyre látogatókat. Triatlon és egyéb sportszerek forgalmazói, Nemzetközi Triatlon Szövetségek, turisztikai szolgáltatók, és egyéb érdekességek várják az érdeklődőket.

Kiállítók / Exhibitors

- 2XU • Accor Hospitality • Adidas • Astellas Pharma Kft. • Bacardi Martini • Bike Art • Buda Tours • Budapest Grand Final Gift Shop • Budapest Turisztikai Nonprofit Kft. • Budapest Tourism Office • Decathlon • Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Beijing 2011 • EFX • Fani • Hanzgrohe • Hertz • Hungarian Triathlon Association • ITU • Laureus • Mali • Merck • Nusi • Oakley • Peppe Bor • Skins • Spanish Triathlon Federation • Specialized • Sportkompresszio.hu • Sportime • Suunto • Vitasport Italia Kft. • Wellis

ZÖLD SZIGET

Nyitvatartás: szeptember 8-12, 10:00-17:00.

Helyszín: Kopaszi-gát Versenyközpont

Zöld Sziget elnevezésű családbarát, játékos rendezvényünk lehetőséget nyújt a fiatalabb korosztálynak a triatlonnal való megismerkedésre, illetve környezetünk védelméért elkötelezett partnereinket mutatja be:

Kiállítók / Exhibitors

- Auchan • Co2ntra • Decathlon • Duna-Ipoly Nemzeti Park • Generali Biztosító • Hernádvíz Kft. • Invitel • Kékkúti Ásványvíz Zrt. • Magyar Kerékpárosklub • MÁV-START • MOB Irány a zöld! • Öko Pannon • Toyota Motor Hungary Kft. • WWF • Zöldövezet Társulás

distance) penalty in the next penalty box. Athletes must enter the penalty box voluntarily, otherwise they will be disqualified at the end of the race. Two yellow cards also result in disqualification at the end of the race.

- A 10 m distance must be kept from the biker in front, and 2 m distance from the competitor(s) on your sides.
- You must dismount at the dismount line before the transition area, and push the bike to your rack.

EXPO

Opening: September 8-12, 10:00-19:00.

Location: Kopaszi-gát Race Center

During the event, a wide range of exhibitors will showcase their products and services, including triathlon and official merchandise, international triathlon federations and unions, as well as tourist services.

GREEN ISLAND

Opening: September 8-12, 10:00-17:00.

Location: Kopaszi-gát Race Center

Our Green Island event features family-friendly programs and games in some green spirit! You can meet our green partners, and learn more about how you too can become more environmentally conscious. Children can "tri their best" at mini-triathlon as well!



*Az én történetemet már
sokan ismerik, most
várom az Övét!*



Astellas Díj
AZ ÉV ORVOSA PÁLYÁZAT
2010

A korábbi sikerre való tekintettel a Tegyük az Egészségünkért Alapítvány idén is meghirdeti **AZ ÉV ORVOSA pályázatot**, amelynek során kiosztásra kerül az **ASTELLAS DÍJ**. VÁRJUK AZ ÖN TÖRTÉNETÉT IS, hogy díjazni tudjuk a legnagyobb orvosi és emberi teljesítményeket. Olvassa el a beküldött történeteket és szavazzon Ön is a www.dijazorvosokert.hu honlapon!

A történeteket és a jelöléseket az Astellas Díjra levélben az 1507 Budapest, Pf. 43, e-mailben a palyazat@dijazorvosokert.hu címre várjuk 2010. december 1-ig. Kérjük, ne felejtse el feltüntetni orvosa nevét, elérhetőségét!

Médiatámogatók:

HáziPatika.com

TUDOMÁNY
KÖZVETLEN

INTELLIMED
HUNGÁRIA 876
MAGYORSZÁG ORVOSI KÉPZÉSEI

Fő támogató:

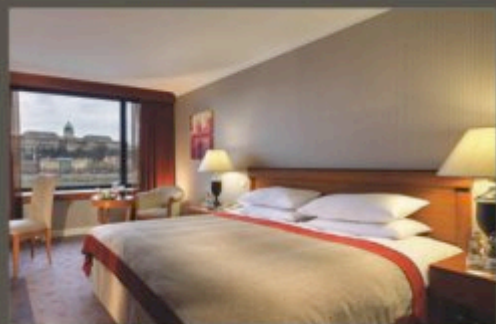


astellas
Leading Light for Life

www.dijazorvosokert.hu

EXCELLENT LOCATION

Ideal for leisure travellers, InterContinental Budapest hotel offers unsurpassed service and sophistication. Just steps away from the Danube, the hotel is situated in the heart of the city and only minutes away from world-class shopping district. Breathtaking views of the Royal Castle, Chain Bridge and the Fishermen's Bastion are creating a blissful tranquillity in an unrivalled setting.



SERENE RETREAT

Our 482 square meters state-of-the-art SPA InterContinental features four tastefully decorated treatment rooms including stunning VIP spa suite for couples. We offer a rich variety of body, facial and beauty services. Products which are used during our treatments have been carefully selected by Algodermia and Kaviczky and are inspired by the Hungarian thermal bath culture.



Apáczai Csere J. u. 12-14, 1052 Budapest, Hungary
Tel: +36 1 327 6333 Fax: +36 1 327 6357
budapest@ihg.com www.budapest.intercontinental.com



How to get to the city from the airport?



(+36 1) 296 8555

airportshuttle.hu



Orvos Triatlon Verseny World Medical Triathlon

A 14. Orvos Triatlon Világbajnokság a Budapesti Triatlon VB versenyprogram keretén belül kerül megrendezésre. Az orvos, gyógyszerész, állatorvos és orvostanhallgató jelentkezők az Age Group olimpiai távon induló versenyzőkkel együtt indulnak. Orvos VB résztvevői számára az Age Group olimpiai táv indulóira vonatkozó szabályok és információk érvényesek.

The 14th Annual World Medical Triathlon (WMT) is held within the program of the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Budapest 2010. Doctors, pharmacists, veterinarians, and medical students of the WMT will race against the ITU Age Group Olympic distance participants in their respective age categories. Participant of the WMT should read the race information related to Age Group Olympic distance athletes.

Orvos VB díjátadó ünnepség

Helyszín: Versenyközpont, 1. épület tetőterasz
Időpont: 2010. szeptember 12., 16:00

WMT Award Ceremony

Location: Race Centre, Roof of Building 1
(Above the Race Office)
Date and Time: 12.09.2010. 16.00

Flexagil
KREM

Aktívan a természet erejével

**Természetesen hat,
mintha mindenhol egy
gyógymasszőr segítené!**

A kockázatokról és a mellékhatásokról olvassa el a beteg-tájékoztatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!



Flexagil
Természetes gyógymód
bárhol, bármikor.

- 4 az 1-ben: fájdalomcsillapító, gyulladási- és duzzanatsökkentő, valamint regeneráló hatású.
- 100%-ban természetes hatóanyagot tartalmaz, amely a feleértéknél gyorsabban kiválasztódik.
- Zúzódások, törés- és húzóaghtűrdések, rándulások és ízületi fájdalmak közönséges kezelésére egyaránt kiválóan alkalmas.



A Triatlon Világbajnokságon is keresse a szelektív gyűjtőpontokat!

Mit szelektálhat a versenyközpont területén?

PAPÍR

- ✓ bármilyen tiszta papírt
- ✓ újságot, szórólapot
- ✓ kartondobozt



FÉM

- ✓ energiatallos, üdítős- és sörös fémdobozokat

MŰANYAG

- ✓ PET palackot
- ✓ műanyag poharat
- ✓ műanyag fóliát



Mire kell ügyelni a szelektáláskor?

- A szelektív gyűjtőedényekbe csak az azokon megjelölt a hulladékokat dobja!
- A palackok, dobozok üresek legyenek! Az üdítőt és a vizet igyuk meg, vagy öntsük ki, mielőtt a palackot bedobnánk!
- Ételmaradék és azzal szennyezett tálca, evőeszköz semmiképpen ne kerüljön a hulladékok közé, mert az mások pontos válogatását is tönkreteszi!
- A palackokat, dobozokat tapossuk laposra, hogy kevesebb helyet foglaljanak a konténerben!

A Triatlon Világbajnokságon az **ÓKO-Pannon Nonprofit Kft.** és a **Zöldövezet Társulás** jóvoltából, az Ön közreműködésével hasznosulhat a hulladék.



www.okopannon.hu



Toyota Prius - Full Hybrid

89 g/km CO₂-kibocsátás



TOYOTA



Today
Tomorrow
Toyota



ZÖLD TRIATLON®

MOST MINDENKINEK ZÖLD AZ ÚT!

Csökkentsük együtt a budapesti triatlon világbajnokság környezeti terhelését!

Zöldül a triatlon Magyarországon! Versenyzők, kísérők és a látogatók közreműködésére is számítunk a 2010-es budapesti Triatlon VB környezettudatos lebonyolításában! A csökkentés, újra-használat és újrahasznosítás jegyében tervezett hazai kezdeményezés megoldásai között szerepel a fesztiválokon már népszerű re-pohár rendszer, szelektív hulladékgazdálkodás, újrahasznosított papírhasználat, hibrid és alacsony kibocsátású autók használata, környezetbarát anyagok felhasználása, és a lakosság részvételére is számító használt sportcipő-gyűjtés.

Az ötnapos versenysorozat során a Zöld Triatlon program elsődleges célja, hogy felhívja a figyelmet a sport és a környezetvédelem kapcsolatára és különböző akciókon keresztül bevonja a versenyzőket, nézőket, közreműködőket és a médiát. Helyi és nemzetközi partnereinkkel karöltve a következő környezetbarát lehetőségeket ajánljuk minden versenyre látogatónak:

- Utazz zölden – mérlegeld a tömegközlekedés, kerékpáros, görkorcsolyás, riksás közlekedés lehetőségét. Kerékpártárolók használhatók a Kopaszi gáti (őrzött) és a Roosevelttéri (NEM őrzött) versenyközpontban.
- Ne szemetelj!
- Használj a szelektív hulladékgyűjtőket, és használj őket helyesen!
- Használj, és használj újra a betétdíjas re-poharakat (a betétdíjért cserébe egy szép VB-s emlékekkel is gazdagodhatsz!).
- Látogass el színes, játékos, családbarát Zöld Sziget rendezvényünkre, ahol interaktív játékok, szemléletformáló programok és díjak (Neuser kerékpárok és sok más érdekesség) várnak (Kopaszi gát, szeptember 8-12, 10-17 óráig).
- Találkozz olimpikekkel, és olimpiai legendákkal, és megtudhatod, miért lettek Zöld Nagyköveteink! (Kopaszi gát, Zöld Sziget, szeptember 11-12, 10-15 óráig).
- Hozd el használt sportcipőd, amit a rászorulóknak eljuttatunk, illetve biztosítjuk a már kihasznált cipők újrahasznosítását (Kopaszi gáti versenyközpont és Roosevelttéri információs pont).
- Ültess virtuális fát köztereink zöldítésére!

Honlapunkon bővebb információt találsz! www.budapest.triathlon.org/hu/green_triathlon/

VB környezeti terhelésének csökkentése

- 350 000 oldalnyi nyomtatott anyag **újrahasznosított papírra**: kb. 11 fával kevesebb kerül kivágásra.
- **Faültetés** – ha csak minden hazai versenyző ültet egy virtuális fát, 10 fával gazdagodnak köztereink.
- **CO2 semlegesítés** – ha a versenyzők 20 %-a részt vesz, 3000 tonna CO2 kerül megváltásra, ami megegyezik 600 autó egy éves forgalomból való kivonásával.
- **Újrahasználat** révén kevesebb versenykellék gyártásra van szükség, ami csökkenti a költségeket és a természetes erőforrások használatát is.

VB szemétermelés

kb. 40 %-os csökkentése

- 4000 nejlonzacskó helyett 4000 **újrahasználható** sportzsák
- 60 000 egyszer-használatos pohár (és ennek megfelelő szemét) helyett 15 ezer **re-pohár**
- 4000 nevezési lap helyett papírmentes, **on-line** nevezés
- Hulladék kb. 1/3-a **újrahasznosításra** kerül

Helyi légszennyezés

kb. 25 %-os csökkentése



THE PATH IS GREEN FOR ALL!

Join our efforts to minimize the footprint of Dextro Energy Triathlon
ITU World Championship Grand Final Budapest 2010 and beyond!

Triathlon is getting greener in Hungary! Athletes and spectators alike are encouraged to take part in making the Dextro Energy Triathlon Grand Final Budapest an environmentally conscious event. The local Green Triathlon® initiative strives to reduce, reuse and recycle through various initiatives such as: a deposit-return cup system; recycled paper use; eco-friendly and reusable starter kits; selective waste collection and processing; use of hybrid and low emission vehicles, and more!

In addition, programs throughout the five-day event have been designed to raise awareness of the connection between sport and the environment, while actively involving competitors, spectators, partners and the media. In conjunction with our local and international partners, we are pleased to offer the following opportunities for participants and attendees to help reduce the event's ecological footprint.

- Travel green – consider the following transportation options: public transport, bike, roller-blades, bike-taxi (rickshaw)
- Leave no waste behind
- Use selective waste bins, and use them correctly
- Use and reuse the deposit-return cups
- Visit the interactive „Green Island” for green games and prizes, and learn more about how to become more environmentally friendly (Kopaszi gát race center, 10 AM to 5 PM, daily). Prizes include Neuzer bicycles, etc.
- Meet Olympic athletes and legends, and find out why they became our Green Ambassadors (Green Island, September 11-12, 10 AM to 3 PM)
- Drop off your used athletic shoes for reuse and recycling (Kopaszi-gát Race Center and Roosevelt tér info point)
- Offset your carbon footprint
- Plant a tree

Check our website for details! www.budapest.com/en/green_triathlon/

Grand Final eco-footprint reductions

- 350 000 pages of official material printed on **recycled paper**, saving 11 mature trees.
- If only half the athletes **plant a virtual tree**, 50 real trees will be planted at local parks.
- If only one third of athletes participate in our **CO2 offsetting** program, 4500 tons of emissions would be offset, which equals to taking 600 cars off the road for one year.
- Due to **reuse** of race equipment already available locally, we manufactured less, cut costs, and reduced the use of natural resources too.

Reduce waste production by 40 %

- 4000 reusable, **eco-friendly starter kits**, instead of 4000 plastic bags destined for the waste bin.
- Instead of 60 thousand single-use cups, 15 thousand **reusable cups** (and they make a nice souvenir too!)
- **On-line**, paper-free **registration**, instead of 4000 pieces of paper.
- Approximately one third of all **waste will be recycled**.

Reduce local air pollution by 25 %.

A
Világbajnokság Támogatója



Minden úton vezetünk!



MADE IN 
BUSCHHÜTTEN
FIRST TRIATHLON AFTER WINTER

- Andreas Niedrig
- Lothar Leder
- Steffen Liebetrau
- Reto Hug
- Faris Al-Sultan
- Jan Sibbersen
- Maik Petzold
- Chris Mc Cormack
- Normann Stadler
- Marek Jaskolka
- Ivan Vasiliev
- Andreas Raelert
- Sebastian Kienle
- Timo Bracht ...

... see, come
and enjoy it!

www.triathlon-buschhuetten.de

2009 Dextro Energy Triathlon Series

Gold Coast Australia  Sept. 9-13, 2009

Elite Men			
1	Alistair Brownlee	GBR	1:44:51
2	Javier Gomez	ESP	1:44:57
3	Maik Petzold	GER	1:45:21

Elite Women			
1	Emma Moffatt	AUS	1:59:14
2	Lisa Norden	SWE	1:59:19
3	Andrea Hewitt	NZL	1:59:41

2009 Dextro Energy Triathlon Gold Coast

U23 Men			
1	Franz Loeschke	GER	1:46:19
2	James Seear	AUS	1:46:25
3	Joao Pereira	POR	1:46:32

U23 Women			
1	Hollie Avil	GBR	1:56:38
2	Jodie Stimpson	GBR	1:57:01
3	Paula Findlay	CAN	1:57:15

Junior Men			
1	Mario Mola	ESP	0:54:35
2	Jonathan Brownlee	GBR	0:54:50
3	Kristof Kiraly	HUN	0:54:55

Junior Women			
1	Emmie Charayron	FRA	1:00:22
2	Emma Jackson	AUS	1:00:41
3	Rachel Klamer	NED	1:00:57

Aquatlon Elite Men			
1	Antonio Mansur	BRA	0:29:12
2	Wesley Matos	BRA	0:29:28
3	Adam Carlton	AUS	0:30:36

Aquatlon Elite Women			
1	Samantha Warriner	NZL	0:33:10
2	Maxine Seear	AUS	0:33:22
3	Lisa Mensink	NED	0:33:39

2008 Vancouver BG Triathlon World Championships

Vancouver Canada  June 5, 2008

Junior Women			
1	McWilliam, Kirsty	GBR	1:04:05
2	Gentle, Ashleigh	AUS	1:04:43
3	Toth, Zsafia	HUN	1:04:47

Elite Men			
1	Gomez, Javier	ESP	1:49:48
2	Docherty, Bevan	NZL	1:50:12
3	Hug, Reto	SUI	1:50:17

Junior Men			
1	Luis, Vincent	FRA	0:57:06
2	Vasiliev, Denis	RUS	0:57:36
3	Brownlee, Jonathan	GBR	0:57:43

U23 Women			
1	Ryf, Daniela	SUI	2:09:30
2	Deinck, Jasmine	USA	2:10:02
3	Rabie, Mari	RSA	2:11:35

U23 Men			
1	Brownlee, Alistair	GBR	1:54:37
2	Buchholz, Gregor	GER	1:54:56
3	Van Barneveld, Martin	NZL	1:54:59

Elite Women			
1	Jenkins, Helen	GBR	2:01:37
2	Haskins, Sarah	USA	2:01:41
3	Warriner, Samantha	NZL	2:02:32

2007 Hamburg BG Triathlon World Championships

Hamburg Germany  August 30, 2007

Junior Men			
------------	--	--	--

1	Raphael, Aurélien	FRA	0:53:43
2	Brownlee, Alistair	GBR	0:54:09
3	Luis, Vincent	FRA	0:54:14

Junior Women			
1	Avil, Hollie	GBR	0:59:43
2	Gentle, Ashleigh	AUS	0:59:54
3	Robisch, Rebecca	GER	1:00:10

U23 Men			
1	Buchholz, Gregor	GER	1:49:31
2	Sexton, Brendan	AUS	1:49:33
3	Vasiliev, Ivan	RUS	1:49:40

U23 Women			
1	Norden, Lisa	SWE	2:01:24
2	Deinck, Jasmine	USA	2:02:15
3	Koch, Renata	HUN	2:02:40

Elite Men			
1	Unger, Daniel	GER	1:43:18
2	Gomez, Javier	ESP	1:43:22
3	Kahlefeldt, Brad	AUS	1:43:35

Elite Women			
1	Fernandes, Vanessa	POR	1:53:27
2	Snowsill, Emma	AUS	1:54:31
3	Bennett, Laura	USA	1:54:37

2006 Lausanne ITU Triathlon World Championships

Lausanne Switzerland  Sept. 2, 2006

Elite Men			
1	Don, Tim	GBR	1:51:32
2	Carter, Hamish	NZL	1:51:49
3	Belaubre, Frederic	FRA	1:52:12

Elite Women			
1	Snowsill, Emma	AUS	2:04:02
2	Fernandes, Vanessa	POR	2:04:48
3	Abram, Felicity	AUS	2:05:13

U23 Men			
1	Clarke, William	GBR	1:57:30
2	Campbell, Nathan	AUS	1:58:08
3	Wilson, Dan	AUS	1:58:23

U23 Women			
1	Densham, Erin	AUS	2:08:19
2	Moffatt, Emma	AUS	2:08:21
3	Samuels, Nicky	NZL	2:08:33

Junior Men			
1	Brownlee, Alistair	GBR	0:59:03
2	Brukhankov, Alexander	RUS	0:59:16
3	Silva, Joao	POR	0:59:24

Junior Women			
1	Sweetland, Kirsten	CAN	1:05:58
2	Duffy, Flora	BER	1:06:07
3	Robisch, Rebecca	GER	1:06:12

2005 Gamagori ITU Triathlon World Championships

Gamagori Japan  Sept. 10, 2005

Elite Men			
1	Robertson, Peter	AUS	1:49:31
2	Hug, Reto	SUI	1:49:36
3	Kahlefeldt, Brad	AUS	1:49:44

Elite Women			
1	Snowsill, Emma	AUS	1:58:02
2	Luxford, Annabel	AUS	1:59:42
3	Bennett, Laura	USA	1:59:55

U23 Men			
1	Shoemaker, Jarrod	USA	1:52:42
2	Sapunov, Danylo	UKR	1:53:06
3	Boulch, Bertrand	FRA	1:53:24

U23 Women			
-----------	--	--	--

1	Hewitt, Andrea	NZL	2:03:08
2	Frintova, Vendula	CZE	2:03:41
3	Spirig, Nicola	SUI	2:05:39

Junior Men

1	Duplinsky, Steve	USA	0:55:08
2	Zipf, Jonathan	GER	0:55:37
3	Raphael, Aurélien	FRA	0:55:46

Junior Women

1	Moniz, Anaïs	POR	1:01:18
2	Spence, Rebecca	NZL	1:01:39
3	Sexton, Melanie	AUS	1:01:44

2004 Madeira ITU Triathlon World Championships

Funchal, Madeira Portugal  May 9, 2004

Elite Women

1	Taormina, Sheila	USA	1:52:17
2	Harrop, Loretta	AUS	1:52:28
3	Bennett, Laura	USA	1:53:00

Elite Men

1	Docherty, Bevan	NZL	1:41:04
2	Rana, Ivan	ESP	1:41:05
3	Gaag, Dmitriy	KAZ	1:41:17

Junior Men

1	Meshcheryakov, Valentin	RUS	1:05:24
2	Freeman, Oliver	GBR	1:05:30
3	Clarke, William	GBR	1:05:40

Junior Women

1	Benedicto, Juliette	FRA	1:14:15
2	Bryant, Sarah	NZL	1:14:47
3	Jimenez, Marta	ESP	1:14:49

U23 Men

1	Dehmer, Sebastian	GER	1:43:59
2	Frodeno, Jan	GER	1:44:40
3	Wild, Ruedi	SUI	1:44:45

U23 Women

1	Luxford, Annabel	AUS	1:56:27
2	Frintova, Vendula	CZE	1:57:04
3	Joyce, Maria del Socorro	PHI	1:57:39

2003 Queenstown ITU Triathlon World Championships

Queenstown New Zealand  Dec. 6, 2003

Elite Men

1	Robertson, Peter	AUS	1:54:13
2	Rana, Ivan	ESP	1:54:37
3	Marceau, Olivier	SUI	1:54:52

Elite Women

1	Snowsill, Emma	AUS	2:06:40
2	Bennett, Laura	USA	2:08:03
3	Jones, Michelle	AUS	2:08:05

Junior Men

1	Bozzone, Terenzo	NZL	1:01:35
2	Hauss, David	FRA	1:01:39
3	Meshcheryakov, Valentin	RUS	1:01:41

Junior Women

1	Abram, Felicity	AUS	1:06:49
2	Seear, Maxine	AUS	1:07:05
3	Fernandes, Vanessa	POR	1:07:24

U23 Men

1	Gomez, Javier	ESP	1:59:06
2	Hornman, Nick	AUS	1:59:33
3	Justus, Steffen	GER	1:59:40

U23 Women

1	Egyed, Nikki	AUS	2:11:06
2	Carfrae, Mirinda	AUS	2:11:53
3	Rodriguez, Zurine	ESP	2:12:32

2002 Cancun ITU Triathlon World Championships

Cancun Mexico  Nov. 9, 2002

Elite Men

1	Rana, Ivan	ESP	1:50:40
2	Robertson, Peter	AUS	1:51:06
3	Johns, Andrew	GBR	1:51:17

Elite Women

1	Cave, Leanda	GBR	2:01:31
2	Lindquist, Barbara	USA	2:01:40
3	Dillon, Michelle	GBR	2:02:10

Junior Men

1	Bozzone, Terenzo	NZL	0:56:00
2	Hauss, David	FRA	0:56:03
3	Butterfield, Tyler	BER	0:56:04

Junior Women

1	Lorblanchet, Marion	FRA	1:01:19
2	de Boer, Wendy	NED	1:01:20
3	May, Elizabeth	LUX	1:01:46

2001 Edmonton ITU Triathlon World Championship

Edmonton Canada  July 22, 2001

Elite Men

1	Robertson, Peter	AUS	1:48:00
2	Hill, Chris	AUS	1:48:11
3	Watson, Craig	NZL	1:48:13

Elite Women

1	Lindley, Siri	USA	1:58:50
2	Jones, Michelle	AUS	1:59:41
3	Zeiger, Joanna	USA	1:59:55

Junior Men

1	Dehmer, Sebastian	GER	1:51:22
2	D'Aquino, Emilio	ITA	1:51:30
3	McKenzie, Luke	AUS	1:52:06

Junior Women

1	Spirig, Nicola	SUI	2:04:11
2	Lanza, Beatrice	ITA	2:04:25
3	Swallow, Jodie	GBR	2:04:44

2000 Perth ITU Triathlon World Championships

Perth Australia  April 30, 2000

Elite Men

1	Marceau, Olivier	SUI	1:51:39
2	Robertson, Peter	AUS	1:51:53
3	Walton, Craig	AUS	1:51:58

Elite Women

1	Hackett, Nicole	AUS	1:54:43
2	Montgomery, Carol	CAN	1:54:49
3	Jones, Michelle	AUS	1:55:25

Junior Men

1	Belabre, Frederic	FRA	1:57:31
2	Ivanov, Leonid	RUS	1:57:56
3	Smurov, Dmitriy	KAZ	1:58:30

Junior Women

1	Heard, Anneliese	GBR	2:10:05
2	Mitchell, Melanie	AUS	2:11:27
3	Spirig, Nicola	SUI	2:12:18

1999 Montreal ITU Triathlon World Championships

Montreal Canada  Sept. 12, 1999

Elite Men

1	Gaag, Dmitriy	KAZ	1:45:25
2	Lessing, Simon	GBR	1:45:31
3	Stewart, Miles	AUS	1:45:47


Elite Women

1	Harrop, Loretta	AUS	1:55:28
2	Gallagher, Jackie	AUS	1:56:00
3	Carney, Emma	AUS	1:56:19

Junior Men

1	Atkinson, Courtney	AUS	1:49:04
2	Weimer, Christian	GER	1:49:24
3	Rana, Ivan	ESP	1:49:40

1998 Lausanne ITU Triathlon World Championships

Lausanne Switzerland  Aug. 30, 1998

Elite Men

1	Lessing, Simon	GBR	1:55:30
2	Amev, Paul	GBR	1:55:57
3	Stewart, Miles	AUS	1:56:04

Elite Women

1	King, Joanne	AUS	2:07:24
2	Jones, Michelle	AUS	2:08:03
3	Williamson, Evelyn	NZL	2:08:12

Junior Men

1	Don, Tim	GBR	1:59:09
2	Quirk, Bryce	AUS	1:59:45
3	Maxwell, Levi	AUS	1:59:51

Junior Women

1	Hackett, Nicole	AUS	2:13:15
2	Keat, Rebekah	AUS	2:13:51
3	Thomson, Beth	GBR	2:14:33

1997 Perth ITU Triathlon World Championships

Perth Australia  Nov. 16, 1997

Junior Men

1	Glushchenko, Andriy	UKR	1:53:24
2	Hecezy, Andras	HUN	1:53:37
3	Alonso, Clemente	ESP	1:54:15

Elite Men

1	McCormack, Chris	AUS	1:48:29
2	Carter, Hamish	NZL	1:48:42
3	Lessing, Simon	GBR	1:49:07

Elite Women

1	Carney, Emma	AUS	1:59:22
2	Gallagher, Jackie	AUS	1:59:36
3	Jones, Michelle	AUS	2:00:48

Junior Women

1	Hackett, Nicole	AUS	2:05:31
2	Thomson, Beth	GBR	2:07:55
3	Mitchell, Melanie	AUS	2:08:28

1996 Cleveland ITU Triathlon World Championships

Cleveland United States  Aug. 24, 1996

Elite Men

1	Lessing, Simon	GBR	1:39:50
2	Van Lierde, Luc	BEL	1:40:11
3	Macedo, Leandro	BRA	1:41:00

Elite Women

1	Gallagher, Jackie	AUS	1:50:51
2	Carney, Emma	AUS	1:51:43
3	Montgomery, Carol	CAN	1:52:06

Junior Men A

1	Berlier, Sebastien	FRA	1:49:24
2	Raelert, Andreas	GER	1:49:42
3	Chapman, Trent	AUS	1:49:55

Junior Men B

1	Gazdag, Peter	HUN	1:54:32
2	Weimer, Christian	GER	1:55:16
3	Vicha, Lubos	CZE	1:55:30

Junior Women A

1	King, Joanne	AUS	2:01:16
2	Overbye, Marie	DEN	2:03:32
3	Molnar, Erika	HUN	2:03:44

Junior Women B

1	Keat, Rebekah	AUS	2:04:26
2	Franzmann, Joelle	GER	2:06:23
3	Reinders, Ina	GER	2:07:02

1995 Cancun ITU Triathlon World Championships

Cancun Mexico  Nov. 12, 1995

Elite Men

1	Lessing, Simon	GBR	1:48:28
2	Beven, Brad	AUS	1:49:22
3	Eggert, Ralf	GER	1:49:49

Elite Women

1	Smyers, Karen	USA	2:04:58
2	Gallagher, Jackie	AUS	2:05:22
3	Leutner, Joy	USA	2:05:49

Junior Men

1	Hill, Chris	AUS	1:56:17
2	Walton, Craig	AUS	1:57:10
3	Zeetsen, Ralph	NED	1:58:11

Junior Women

1	Overbye, Marie	DEN	2:10:16
2	Franzmann, Joelle	GER	2:12:32
3	Cheney, Belinda	AUS	2:12:48

1994 Wellington ITU Triathlon World Championship

Wellington New Zealand  Nov. 27, 1994

Elite Men

1	Smith, Spencer	GBR	1:51:04
2	Beven, Brad	AUS	1:51:49
3	Eggert, Ralf	GER	1:52:40

Elite Women

1	Carney, Emma	AUS	2:03:18
2	Pedersen, Anette	DEN	2:05:31
3	Harrow, Sarah	NZL	2:06:52

Junior Men

1	Bright, Ben	NZL	
2	Allen, Richard	GBR	
3	Manzan, Alexandre	BRA	

Junior Women

1	Carney, Clare	GBR	
2	Overbye, Marie	DEN	
3	Walsh, Melinda	AUS	

1993 Manchester ITU Triathlon World Championships

Manchester Great Britain  Aug. 22, 1993

Elite Men

1	Smith, Spencer	GBR	1:51:20
2	Lessing, Simon	GBR	1:53:02
3	Carter, Hamish	NZL	1:53:28

Elite Women

1	Jones, Michelle	AUS	2:07:41
2	Smyers, Karen	USA	2:07:43
3	Ritchie, Joanne	CAN	2:08:46

Junior Men

1	Hufschmid, Oliver	SUI	
2	Bolton, Ryan	USA	
3	Manzan, Alexandre	BRA	

Junior Women

1	Harrow, Sarah	NZL	
2	Orchard, Natalya	AUS	
3	Overbye, Marie	DEN	

1992 Huntsville ITU Triathlon World Championships

Huntsville	Canada		Sept. 12, 1992
Elite Men			
1	Lessing, Simon	GBR	1:49:03
2	Mueller-Hoerner, Dr. Rainer	GER	1:49:29
3	Barel, Rob	NED	1:49:43
Elite Women			
1	Jones, Michellie	AUS	2:02:07
2	Ritchie, Joanne	CAN	2:03:21
3	Mantak, Melissa	USA	2:04:26
Junior Men			
1	Smith, Spencer	GBR	
2	Brown, Cameron	NZL	
3	Belfield, Mathew	GBR	
Junior Women			
1	Krolik, Sonja	GER	
2	Harrison, Ali	GBR	
3	Otto, Kristie	CAN	

1991 Queensland ITU Triathlon World Championships

Queensland	Australia		Oct. 13, 1991
Elite Men			
1	Stewart, Miles	AUS	1:48:20
2	Wells, Rick	NZL	1:48:22
3	Pigg, Mike	USA	1:48:22
Elite Women			
1	Ritchie, Joanne	CAN	2:02:04
2	Smith, Terri	CAN	2:02:10
3	Jones, Michellie	AUS	2:02:49

Junior Men			
1	Myllymaki, Eric	CAN	
2	Blattma, Kurt	SUI	
3	Bright, Ben	NZL	
Junior Women			
1	Krolik, Sonja	GER	
2	Laws, Alexandra	AUS	
3	Edmonston, Helena	AUS	

1990 Orlando ITU Triathlon World Championships

Orlando	United States		Sept. 15, 1990
Elite Men			
1	Welch, Greg	AUS	1:51:36
2	Beven, Brad	AUS	1:52:40
3	Foster, Stephen	AUS	1:52:46
Elite Women			
1	Smyers, Karen	USA	2:03:32
2	Montgomery, Carol	CAN	2:03:46
3	Hansen, Joy	USA	2:03:49

1989 Avignon ITU Triathlon World Championships

Avignon	France		August 6, 1989
Elite Men			
1	Allen, Mark	USA	1:58:45
2	Cook, Glenn	GBR	2:00:03
3	Wells, Rick	NZL	2:00:55
Elite Women			
1	Baker, Erin	NZL	2:10:00
2	Ripple, Jan	USA	2:10:32
3	Samuelson, Laurie	USA	2:12:48

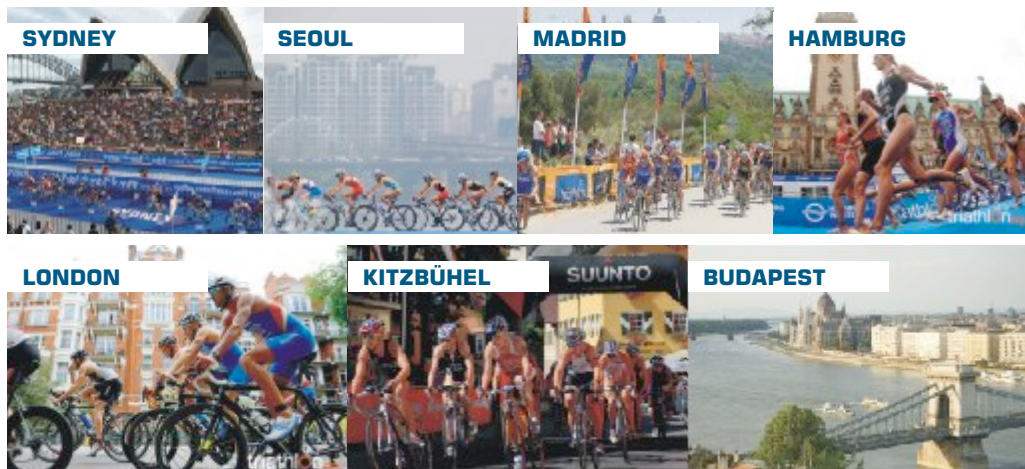


A DEXTRO ENERGY TRIATHLON ITU VILÁGBAJNOKI SOROZAT

2009-ben az ITU olyan innovatív döntést hozott a világbajnoksággal kapcsolatban, ami által rendkívül megnőtt a sportág és a versenyek népszerűsége. Az egy-napos esemény helyett az új Dextro Energy Triathlon Világbajnoki sorozat hat állomásból és egy nagydöntőből áll. 2010-ben az elit versenyzők már összecsaptak Sidneyben, Szöulban, Madridban, Hamburgban, Londonban és Kitzbühelben, a mindent eldöntő Grand Final-t pedig Budapesten rendezik. A magyar fővárosban dől tehát el, hogy a rendkívül kiélezett, egész éven át tartó küzdelemnek ki lesz a 2010-es győztese, a világbajnok.

ABOUT THE DEXTRO ENERGY TRIATHLON ITU WORLD CHAMPIONSHIP SERIES

In 2009 ITU introduced an innovative way of organizing the world championship. This new system has greatly increased the popularity of triathlon and the races. The Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Series consist of a series of six world championship races and a Grand Final rather than a single-day event. In 2010 the world's top triathletes have already competed in Sidney, Seoul, Madrid, Hamburg, London, Kitzbühel and Budapest will host the deciding Grand Final. So it will be decided in the Hungarian capital, who wins the 2010 World Champion title after this year's exciting races.



Ismerd meg a férfi és női világranglista első három helyezettjét, akik a legjobb eséllyel pályáznak a világbajnoki címre. [Learn more about the top three ranked male and female triathletes, who have the best chances to become world champions.](#)

JAN FRODENO (GER)

A német versenyző a pekingi Olimpián aratott meglepetés győzelmével robbant be a triatlon szupersztárok közé. A mezőny egyik legmagasabb versenyzője rendkívül magabiztosan teljesít az idei évben és vezet a ranglistát. A nagy kérdés, hogy meg tudja-e tartani elsőségét a budapesti döntőn?

The German athlete became a triathlon star when he won at the Beijing Olympics. One of the tallest competitors in the field, Frodeno provided a very reliable performance all year, and is leading the world rankings. The big question is whether he can maintain his lead at Budapest.



Világranglista helyezése, pontjai: 1. 2910 pont
World ranking, points: 1. 2910 points

JAVIER GOMEZ (ESP)

A spanyol sportoló csúcsmórában van. Hamburgban és Londonban is maga mögé utasította a mezőnyt, Kitzbühelben pedig épp csak lecsúszott az első helyről. Most mindenki arra kíváncsi, vajon megőrzi-e szeptemberig kirobbanó formáját és elhódítja-e világbajnoki címet?

The Spanish athlete is in top form. He won both the Hamburg and London races, and just missed the top of the podium in Kitzbühel. Can he maintain this great performance till September, and become the new world champion?



Világranglista helyezése, pontjai: 2. 2679 pont
World ranking, points: 2. 2679 points



Világranglista helyezése, pontjai: 3. 2388 pont
World ranking, points: 3. 2388 points

ALEXANDER BRUKHANKOV (RUS)

Az oroszok reménysége idén már vezette a ranglistát, de Hamburgban Frodeno átvette tőle a vezetést, majd Gomez is megelőzte. Ha az élen állók nem hibáznak nagyot, kevés esélye van a végső győzelemre.

The Russian promise has already lead the world rankings this year, but Frodeno took the lead in Hamburg, and Gomez also passed him. If the top leaders make some big mistakes, he has a chance for the final victory.

EMMA MOFFATT (AUS)

Az ausztrál versenyző 2009 világbajnoka, és címvédésre készül Budapesten. Erre jó esélye van, hiszen jelenleg Ő vezeti a ranglistát, de a verseny olyan szoros, hogy a döntőn mindent bele kell adnia, ha meg akarja tartani elsőségét.

The Australian triathlete is the 2009 World Champion, and is preparing to defend her title in Budapest. She has great chances to do so, as currently she is leading the world rankings, but she will have to give her best as the competition is very tight.



Világranglista helyezése, pontjai: 1. 2696 pont
World ranking, points: 1. 2696 points



Világranglista helyezése, pontjai: 2. 2644 pont
World ranking, points: 2. 2644 points

ANDREA HEWITT (NZL)

Az új-zélandi sportolónő szorososan követi ausztrál vetélytársát, csupán 52 pont a hátránya. A 2005-ben U23 világbajnok versenyző évről-évre egyre jobb eredményeket ér el és Budapesten érhet a csúcra, ezért igazán elszánt versenyzésre lehet tőle számítani.

The New-Zealander athlete closely trails her Australian rival, and is only behind by 52 points. The 2005 U23 world champion's results keep improving year after year, and could peak in Budapest. We can expect a tough and determined competition on her behalf.

LISA NORDEN (SWE)

A ranglista 3 helyén álló Lisa Norden komoly vetélytárs lesz a döntőben. A remekül futó svéd sportoló megnyerte a vb-sorozat hamburgi állomását, a szinte végig vezető Moffatt-ot futotta le a finisben. Budapestre a sprint triatlon első világbajnokaként érkezik, miután történelmi győzelmet aratott agusztusban, Lausanne-ban.

The third ranked Lisa Norden will be a serious contender in Budapest. The excellent Swedish runner won in Hamburg, passing Moffatt, who was leading during most of the race, during the finish. She arrives to Budapest as the first world champion in the sprint distance with her historic victory in Lausanne.



Világranglista helyezése, pontjai: 3. 2440 pont
World ranking, points: 3. 2440 points

További sportolók, akikre érdemes figyelni:

Nők: Helen Jenkins(GBR), Nicola Spirig(SUI), Barbara Riveros Diaz(CHI), Kate Roberts(RSA), Paula Findlay(CAN), Mariko Adachi(JPN), Daniela Ryf(SUI)

Férfiak: Brad Kahlefeldt(AUS), Steffen Justus(GER), Courtney Atkinson(AUS), Jarrod Shoemaker(USA), Dmitry Polyansky(RUS), Stuart Hayes(GBR), Sven Rieder(SUI)

A döntőn az első helyezett 1200, a második 1110, a harmadik 1027 pontot kap.

Further triathletes to watch:

Women: Helen Jenkins(GBR), Nicola Spirig(SUI), Barbara Riveros Diaz(CHI), Kate Roberts(RSA), Paula Findlay(CAN), Mariko Adachi(JPN), Daniela Ryf(SUI)

Men: Brad Kahlefeldt(AUS), Steffen Justus(GER), Courtney Atkinson(AUS), Jarrod Shoemaker(USA), Dmitry Polyansky(RUS), Stuart Hayes(GBR), Sven Rieder(SUI)

At the Dextro Energy Triathlon Grand Final Budapest the winner receives 1200, the second 1110, and the third place finisher 1027 points.

A TRIATLON MAGYARORSZÁGON

A magyarországi szervezésű nemzetközi versenyek története 1993-ra nyúlik vissza, ekkor ugyanis Szombathely adott otthont ETU Age Group Európa-bajnokságnak. 1993 és 1996 között a velencei ETU Triatlon Kupára látogattak évente az európai versenyzők, Kaposvárra, Veszprémbe és Szombathelyre pedig ifjúsági és junior, duatlon, ill. triatlon EB-re. 1997 óta Tiszaújváros a triatlon versenyek fellegvárá Magyarországon, azóta ugyanis egyedülálló módon minden évben ITU Triatlon Világkupát rendez a város. A városban a világ minden tájáról érkező triatlonosok nagyszerű hangulatú versenyeken küzdenek meg egymással, és olyan felejthetetlen pillanatokkal ajándékozzák meg a triatlon világot, mint Brad Kahlefeldt és Dmitry Gagg 1995-ös sprint befutója. A város emellett számos nemzetközi triatlon versenynek adott otthont. Időközben két másik város is bekapcsolódott a triatlon versenyek szervezésébe. Győr rendezte többek között a 2002-es triatlon EB-t, majd egy évre rá az ifjúsági triatlon EB-t. A duatlon versenyek szervezésébe Debrecen 2005-ben sikeres Eb szervezésével szállt be. 2010-ben pedig a fővárosban, Budapesten a sor!

TRIATHLON IN HUNGARY

Hungary has a long tradition of organizing worldwide triathlon events, dating back to 1993, when it hosted the ETU Masters (Age Group) European Championship in Szombathely. Between 1993 and 1996 Venice organized an ETU Triathlon Cup every year. Hungary hosted the European Championship (1994, Youth and Junior Triathlon in Kaposvár, 1995, Duathlon in Veszprém, 1996, Triathlon in Szombathely.) annually up till 1996. Since 1997 the capital of the Hungarian triathlon events moved to Tiszaújváros with a Triathlon Word Cup every year. Athletes from all over the world travel to Hungary to compete with each other in a great, supporting atmosphere, and giving such memorable moments to the triathlon world, like the sprint finish between Brad Kahlefeldt and Dmitry Gagg in 2005. Besides the World Cup events, Tiszaújváros also hosted several international events. Two additional cities joined triathlon in Hungary in the last few years. Győr hosted several ITU International triathlon races, such as the Triathlon European Championship in 2002, and one year later the Youth Triathlon European Championship. Debrecen got on the map of duathlon in 2005, hosting a very successful European Championship. And now, it is time for the capital, Budapest!



**Junior women:**

Eszter Dudás • Zsanett Horváth • Eszter Pap
Zsófi Szakály • Anna Takács

Dudás Eszter a szingapúri ifjúsági Olimpián 5. lett egyéniben, és aranyérmes csapatban. Budapesten hazai közönség előtt szeretne bizonyítani. The Singapore 2010 YOG 5th place, and team gold medallist Eszter Dudás wants to prove herself before the Hungarian spectators as well.

Király Kristóf a 2009-es vb-n Goald Coaston 3. lett a juniorok között, Budapesten már U23-ban szurkolhat érte a magyar közönség. Hungarian spectators can encourage the 2009 Goald Coast GF junior 3rd place Kristóf Király in U23 category in Budapest.



Junior men:
Gábor Hankó



U23 women:
Zsófia Kovács
Szandra Szalay
Zsófia Tóth



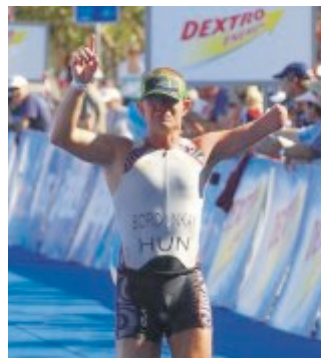
U23 men:
Gábor Faldum
Kristóf Király
Tamás Tóth



Elite women:
Zita Szabó
Margit Vanek



Elite men:
Péter Bajai
Attila Fecskovics
Balázs Pocsai
Csaba Rendes
Dániel Török
Ákos Vanek



Boronkay Péter paratriathlon versenyző világbajnoki címvédésre készül Budapesten. Peter Boronkay paratriathlon triathlete is planning to defend his World Champion title in Budapest.

DEXTRO ENERGY TRIATHLON



ITU
WORLD
CHAMPIONSHIP
BUDAPEST

Official Title Sponsor



Global Timing Partner



Official Compression Performance Gear



Global Bike Partner



Official Charity Partner



Official Technical Clothing Partner



Official Partner



Official Green Partner



Official Partner



Official Partner



Official Partner



Official Partner



Official Partner



Official Hotel Partner



Official Hotel Partner



Official Communications Partner



Official Mineral Water



Official Partner



Official Green Partner



Official Media Partner



Official Partner



Official Partner



Official Green Car



Official Partner



Official Partner



Köszönjük támogatóinknak, akik lehetővé tették a Dextro Energy Triathlon ITU budapesti világbajnokság megrendezését!

Thanks to all partners who made the Dextro Energy Triathlon ITU World Championship Grand Final Budapest 2010 possible!

Presenting Partner



Official Main Sponsor



Official Partner



Official Partner



Official Partner



Official Green Partner



Official Partner

hansgrohe

Official Green Partner



Official Rental Car Partner

Hertz

Official Conference and Media Center



Official Advisory Partner



Official Green Partner



Official Partner



Official Green Partner



Official Green Partner



Official Green Partner



Official Green Partner



Official Green Partner



Official Partner



Official Green Partner



Továbbá köszönjük az I. kerületi, V. kerületi és a XI. kerületi önkormányzatok, a Bacardi-Martini Hungary Kft., a Dunaújvárosi Ifjúsági és Sportiroda, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem, a Győr Megyei Jogú Város Sportigazgatósága, a TVK Malí Triathlon Klub, az Újbuda TC, és a Vitalitás SE támogatását!



Give the gift of sport

Legendary figures such as Daley Thompson, Edwin Moses, Cathy Freeman and Boris Becker understand that sport has the power to change lives. That's why they support the Laureus Sport for Good Foundation, a global programme of sports-related community initiatives. Laureus supports over 75 projects around the world, using the power of sport to change the lives of more than one million young people.

Give the gift of sport by racing for the Laureus Foundation team – the official Global Charity of the ITU World Championship Series.

Make a life changing decision and sign up today at www.laureus.com for places in the 2011 series of the Dextro Energy ITU Triathlon.

net&go

Internet kint & bent

4900 Ft/hó

SZURKOLJ
KINT ÉS BENT!



DEXTRÓ ENERGY TRIATHLON ITO WORLD CHAMPIONSHIP BUDAPEST

Az Invitel a Triathlon Világbajnokság telekommunikációs partnere.

ADSL- és mobilinternet együtt



Finissz a Triathlon VB ideje alatt Net&Go szolgáltatáscsomagunkra, és élvezd a sportközvetítéseket kint és bent.

A 4 900 Ft-os Net&Go internet-szolgáltatáscsomag tartalmából:

- 5M névleges sebességű Szereld Magad ADSL korlátlan használattal
- Standard mobilinternet díjcsomag 1GB forgalmi kerettel
- 6 hónap hűségidő az ADSL-, 24 hónap a mobilinternet-szolgáltatásra

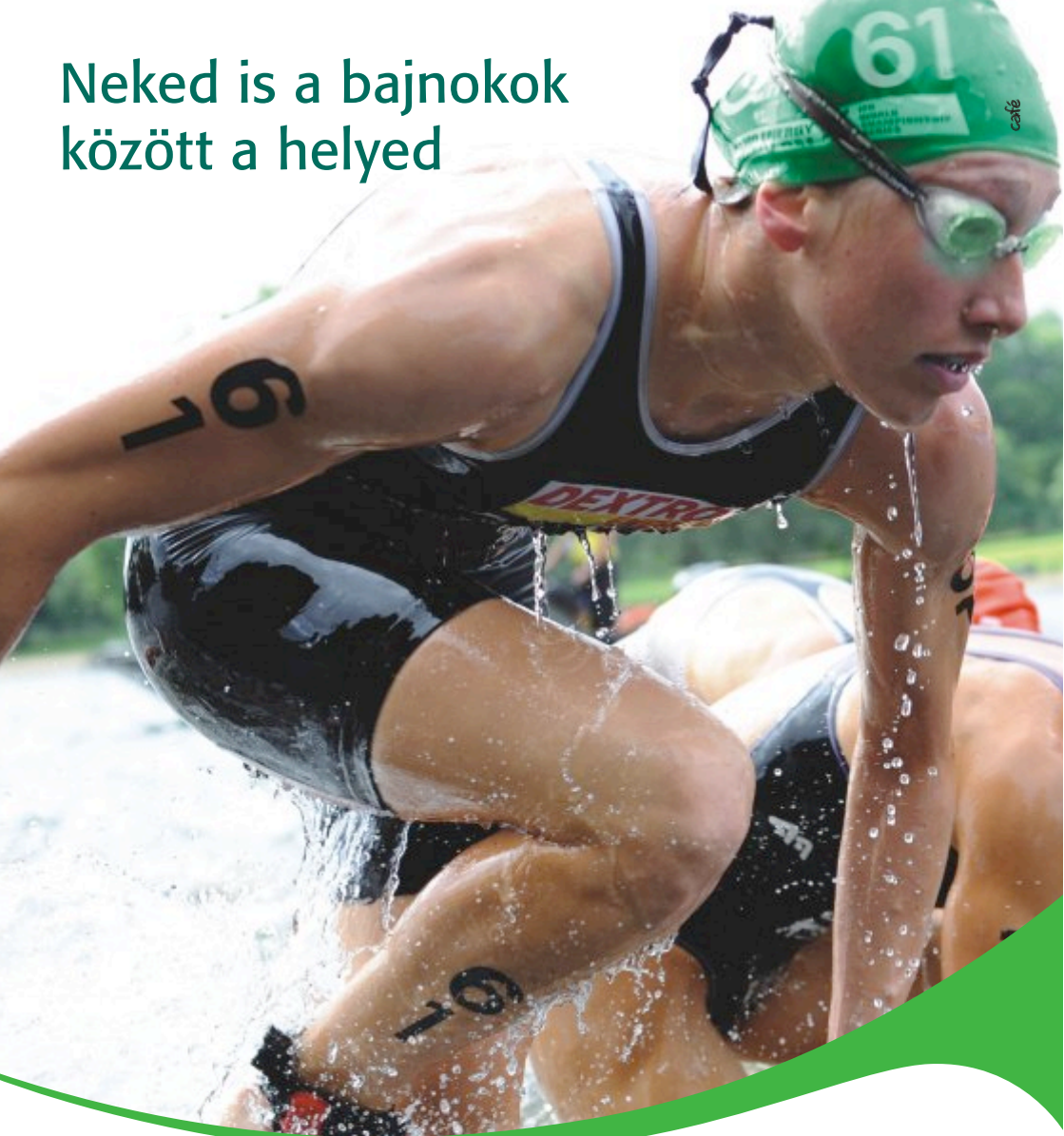
A mobilinternet-szolgáltatás mobilhálózatát a Telenor biztosítja.

 **1288**
www.invitel.hu

A díjak a 25% áfá-tartalmúakkal. Akció ajánlatunk 2010. március 5-től visszamenőleg érvényes, a Magyar Telekom szolgáltatási területén belüli díjak új vagy szolgáltatók váltás költségei előfizetési számlára, akik a Telenor által mobilhálózattal felszerelt készülékkel, új, létező vagy új mobiltelefonnal előfizetnek a díjra. Az akción az a csomag hátralégmentes névleges díjra érvényes. Az ADSL internet-szolgáltatás garantált sebessége (le-feliról) 1000/150 kbit/s. A Standard mobilinternet-csomagban a forgalmi bent a havi díjban 1000-1000 kbit/s sebességű adatforgalom díjmentes. Az adatforgalom számításként a havi díjban 1000-1000 kbit/s sebességű adatforgalom díjmentes. A forgalmi díj az alapdíjhoz 10 kbit/s. A mobilinternet garantált sebessége 30-60 kbit/s, a hálózati sebessége 0-tól 300 kbit/s-ig, az aktuális adatforgalomtól függően (GPRS/EDGE/3G).

invitel
Ha több kell

Neked is a bajnokok között a helyed



Szurkolj együtt az OTP Bankkal, a Triatlon Világbajnokság hazai főtámogatójával, a profi és az amatőr indulóknak!

www.otpbank.hu

 **otpbank**
Megbízunk egymásban

a triatlon vb hazai főtámogatója